

جمهورية إندونيسيا

وزارة الشؤون الدينية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانق

كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية (الماجستير)



فعالية استخدام أسلوب الاستعراض (Demonstrasi) لترقية مهارة الكلام

(بحث تجريبي بمعهد القلم في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة بمالانق)

بحث تكميلي مقدم لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية

إشراف

إعداد

الطالب : جفري أكمل أ. د. محمد شيخون محمد سليمان

رقم التسجيل : 10720028 د. مفتاح الهدى

العام الجامعي

1433 هـ / 2012 م

## إستهلال

بسم الله الرحمن الرحيم  
(فَإِنَّمَا يَسَّرْنَاهُ بِلِسَانِكَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ)  
(سورة الدخان اية: 58)

## إهداء

إلى أبي أبو بكر وأمي فاطمة اللذان قد رباني تربية حسنة منذ صغري حتى  
 لا نهاية لها وأعطاني كل ما أحتاج إليه من المال والدعاء والرحمة حتى  
 أستطيع أن أتم دراستي في هذه الجامعة،  
 ربي اغفر لي وولدي وارحمهما كما رباني صغيرا.  
 إلى أساتذتي الذين بذلوا جهدهم في تعليمي بعلومهم ولهم غاية التعظيمي  
 والإجلال.  
 إلى من التي تحثني كل الأوقات بدون الملل حتى لا أشعر بالتكسل في كتابة  
 هذا البحث.  
 إلى الأصدقاء والأقرباء الذين ساعدوا في اتمام هذا البحث.

## كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله الذي أوضح الطريق للطالبين، وسهل منهج السعادة للمتقين. وأشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له، له الملك، الحق المبين. وأشهد أن سيدنا محمدا عبده ورسوله الصادق الوعد الأمين. صلى الله عليه وعلى آله وأصحابه والتابعين لهم بإحسان إلى يوم الدين. أما بعد:

وقد منّ الله عليّ بالانتهاء من إعداد هذا البحث، فله سبحانه ألهم بالحمد والثناء، وبعد حمد الله تعالى أتقدم بالشكر والتقدير والعرفان إلى الذين كان لهم فضل في خروج هذا البحث إلى حيز الوجود ولم ييخل أحدهم بشيء طلبت، ولم يكن يحدوهم إلاّ العمل الجادّ المخلص. ومنهم:

سماحة الأستاذ الدكتور الحاج إمام سفرايوغو، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

سماحة الأستاذ الدكتور مهيمن، عميد كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

سماحة الدكتور الحاج شهداء صالح ، رئيس قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

سماحة الدكتور الحاج زلفي مبارك سكرتير قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

سماحة الأستاذ الدكتور محمد شيخون محمد سليمان، المشرف الأول الذي أفاد الباحث علميا وعمليا ووجه خطواته في كلّ مراحل إعداد هذا البحث منذ بداية فكرة البحث حتى الانتهاء منه، فله من الله خير الجزاء ومن الباحث عظيم الشكر والتقدير.

سماحة الدكتور مفتاح الهدى ، المشرف الثاني فحقًا يعجز لساني عن شكره وتقديره فقد قدم للباحث كلّ العون والتشجيع طوال فترة إعداد هذا البحث فلم ييخل بعلمه ولم يضق صدره يوما عن مساعدة الباحث وتوجيهه، وكان لتفضله بمناقشة هذا البحث أكبر الأثر في نفس الباحث فله منّي خالص الشكر والتقدير ومن الله عظيم الثواب والجزاء.

كما يتقدّم الباحث بكلّ الشّكر والتّقدير إلى الأساتذة المعلّمين في قسم تعليم اللغة العربية كلية الدّراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. فلهم من الباحث كلّ الشّكر والتّقدير على ما قدّموه من العلوم والمعارف والتّشجيع وجزاهم الله خير الجزاء.

كما أتقدّم بكلّ الشّكر والتّقدير إلى الأستاذ محمد معروف الماجستير رئيس المدرسة منبع الصالحين المتوسّطة جرسىء كما يطيب لي أن أتوجّه بكلّ الحب والشّكر لزملائي الأعزّاء في المدرسة المتوسّطة الإسلامية الحكومية جرسىء. والشّكر موصول لأسرتي وعلى رأسها والدي الكريم الذي كان له بعد الله تعالى فضل إتمام هذا البحث بما غرسه في نفسي من حبّ للعلم والمعرفة والإخلاص في العمل، ووالدي الحبيبة التي يطوق فضلها عنقي وكان دعائها المستمر خير معين لي في حياتي. ولأشقائي وزملائي وأصدقائي وكلّ من ساهم في إخراج هذا العمل المتواضع إلى حيز الوجود ولو بكلمة تشجيع، لهم جميعا خالص الشّكر وعظيم التّقدير والإمتنان.

والله ولي التّوفيق

مالانج، 8 مايو 2012 م.

الباحث



جمهورية إندونيسيا  
وزارة الشؤون الدينية  
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بهالانج  
كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية

### تقرير المشرفين

بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وعلى آله واصحابه أجمعين.

بعد الإطلاع على رسالة البحث العلمي التي حضره الطالب :

إعداد الطالب : جفري أكمل

رقم التسجيل : 10720028

موضوع البحث : فعالية استخدام أسلوب الاستعراض (Demonstrasi) لترقية مهارة الكلام ( بحث

تجريبي بمعهد القلم في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة بمالانق)

وافق المشرفان على تقديمه إلى مجلس الجامعة.

المشرف الأول      المشرف الثاني

الدكتور مفتاح الهدى

أ.الدكتور محمد شيخون محمد سليمان

الاعتماد

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الدكتور. شهداء صالح نور

رقم التوظيف 197201062005011001



جمهورية إندونيسيا  
وزارة الشؤون الدينية  
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج  
كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية

### اعتماد لجنة المناقشة

عنوان البحث:

فعالية استخدام أسلوب الاستعراض لترقية مهارة الكلام  
(بحث تجريبي بمعهد القلم في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة بمالانج)  
بحث تكميلي لنيل درجة الماجستير قسم تعليم اللغة العربية  
إعداد الطالبة : جفري أكمل رقم التسجيل: 10720028  
قد دافع الطالب عن هذا البحث أمام لجنة المناقشة وتقرر قبوله شرطا لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية، وذلك في يوم الثلاثاء، 8 مايو 2012م.

وتتكون لجنة المناقشة من السادات الأساتذة :

- 1 - الأستاذ الدكتور إمام أسراري رئيسا ومناقشا التوقيع: .....
- 2 - الدكتور شهداء صالح نور مناقشا التوقيع: .....
- 3 - الأستاذ الدكتور محمد شيخون محمد سليمان مشرفا ومناقشا التوقيع: .....
- 4 - الدكتور مفتاح الهدى مشرفا ومناقشا التوقيع: .....

اعتمادا على

عميد كلية الدراسات العليا

الأستاذ الدكتور مهيمن

رقم التوظيف 195612111983031005

## إقرار الطالب

أنا الموقع أدناه وبياناتي كالاتي :

اسم الكامل : جفري أكمل

رقم التسجيل : 10720028

عنوان : دار السلام — بندى أتشيه

أقر بأنّ هذه الرسالة التي حضرتها لتوفير شرط من شروط النجاح لنيل درجة الماجستير في تخصص تعليم اللغة العربية برنامج الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج تحت عنوان :

فعالية استخدام أسلوب الاستعراض لترقية مهارة الكلام

(بحث تجريبي بمعهد القلم في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة بمالانج)

حضرتها وكتبتها بنفسي وما زورتها من إبداع غيري أو تأليف الأخر، وإذا ادّعى أحد مستقبلا أنّها من تأليفه وتبين أنّها فعلا ليست من بحثي، فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. حررت هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولم يجبرني أحد على ذلك.

مالانج، 8 مايو 2012 م

توقيع صاحب الإقرار

جفري أكمل

رقم التسجيل: 10720028

## مستخلص البحث

جفري أكمل, 2012م, فعالية استخدام أسلوب الاستعراض لترقية مهارة الكلام (بحث تجريبي بمعهد القلم في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة بالانق). المشرف الأول: أ.الدكتور محمد شيخون محمد سليمان, والمشرف الثاني: الدكتور مفتاح الهدى

**الكلمات الأساسية:** أسلوب الاستعراض, ترقية مهارة الكلام.

مهارة الكلام هي مهارة من المهارات الأساسية التي تمثل غاية من غايات التدريس اللغوي وإن كان هونفسه وسيلة للإتصال مع الآخرين. وإن الكلام مهارة لا يتعلمها الطالب إن لم يتعدوا بممارستها.

وبعد أن لاحظ الباحث (من خلال مقابلة مع مدرس اللغة العربية) في عملية تعليم اللغة العربية في المعهد القلم في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة بالانق وجد الباحث بعض المشكلات التي يواجهها التلاميذ والمدرس في تدريس مهارة الكلام، وهي: (1) نقص الممارسة عن التعبير الشفهي من قبل التلاميذ (2) وعدم تنوع الطريقة التي يستخدمها المدرس لتحسين عملية التعليم، ويرى الباحث أن كفاءة الطلاب في مهارة الكلام كانت ضعيفة. من أجل ذلك يقوم الباحث بالبحث عن استخدام أسلوب الاستعراض في تدريس مهارة الكلام لأن هذا الأسلوب يمارس الطلاب كثيرا في الكلام.

أسئلة البحث في هذا البحث هي: مامدى فعالية تدريس مهارة الكلام باستخدام أسلوب الاستعراض لترقية كفاءة الطلبة في نطق الأصوات وفي استعمال المفردات والكلام بطلاقة.

ومنهج هذا البحث هو المنهج التجريبي بالمدخل الكمي، وجرى هذا البحث على سبعة لقاءات. والأدوات لجمع البيانات في هذا البحث هي: القابلة، والإستبانة، والإختبار.

أما نتائج البحث فتدل على أن استخدام أسلوب الاستعراض في ترقية كفاءة الطلبة في نطق الأصوات السليمة و استعمال المفردات المناسب وأداء الكلام بطلاقة.

ومن توصيات البحث واقتراحه في هذا البحث هي: ( 1 ) أن يهتم المدرس باستخدام اسلوب الاستعراض في تدريس مهارة الكلام لكي يتكلم الطلاب صحيحا، وينطق الطلاب نطقا سليما، ثم يتكلمون بطلاقة. ( 2 ) أن يكثر المدرس من التدريب الطلاب على الكلام وممارسة بها في عملية التعليم. ( 3 ) على الباحثين الاخرين أن يتطوروا هذا البحث، مثلا عن تعليم مهارة الاستماع باستخدام اسلوب الاستعراض.



## ABSTRACT

Jufri Akmal, April, 2012 M. *Effectiveness Of Demonstration Methode in Speaking Teaching (experiment research at the Islamic Boarding School Al Qalam Malang). Thesis, Postgraduate Program, The State Islamic University Of Maulana Malik Ibrahim Malang*  
Advisors: 1) Dr. Mohamed Shaekhoun Mohamed 2) Dr. Miftahul Huda.

---

**Keywords:** Using Demonstration Method, Developing Speaking Skill.

Speech skill is part of the basic skill in language teaching. Even he himself is a means of communication with others. And the students are not considered to learn speech skills if they are not use by speaking practice.

After the researcher did observation (through the interview with the Arabic language teacher) in the process of teaching the Arabic language in Islamic Boarding School Al Qalam, the researcher found some of the problems faced by the students and teacher in the teaching of speech, namely: (1) lack of practice for oral expression by students (2) no variation method was used by teacher in teaching process. And the researcher believes that studens in the skill of speech were weak. For this, the researcher did observation the usage of role playing in skill of speech teaching. because this method was practice by many students in speaking.

Research questions in this research are: how effective is the teaching of Arabic language in using demonstration method to improve the student's skill to pronoun language correctly, to use good vocabularies fluently.

The methodology of this research is the entrance quantitative experimental method; this research has been on seven meeting. And the instrumens for data collection in this research were: interview, form, and test.

The result of research wich indicate that the usage of demonstrations effective to improve the students skill to pronoun word correctly, to use good vocabularies and speaking well.

The reseacher's recommendations and suggestions in research are: (1) that the teacher cares about the using role playing in teaching speech skill in order to students can speak well dan fluently. (2) the teacher must practice speaking in speech skill lesson. (3) to other researchers to evolve this research, for example, listening skills using demonstration method.

## ABSTRACT

Jufri Akmal, April, 2012 M. *Efektifitas Metode demonstrasi dalam Pengajaran Keterampilan Berbicara (penelitian experiment di ma'had Al-Qalam di Madrasah Aliyah Negeri 3 Malang)*. Pembimbing: (1) Prof. Dr. Mohamed Shaekhoun Mohamed. Pembimbing: (2) Dr. Miftahul Huda

---

---

**Kata Kunci:** Metode *Demonstrasi*, Pengembangan Keterampilan Berbicara.

Keterampilan berbicara termasuk bagian penting dan merupakan tujuan terpenting dalam kurikulum pengajaran dan pembelajaran Bahasa Asing (Bahasa Arab), oleh sebab itu maka pembelajaran keterampilan berbicara haruslah diperhatikan dalam pembelajaran Bahasa Asing (Bahasa Arab).

Berkenaan dengan pentingnya pembelajaran keterampilan berbicara tersebut maka kita harus memperhatikan proses pengajarannya. Tetapi Peneliti menemukan beberapa problem dalam pengajarannya khususnya di ma'had Al-Qalam di Madrasah Aliyah Negeri 3 Malang yaitu guru bahasa Arab dalam mengajar masih banyak menggunakan metode lama (membaca, menterjemah, dan menghafalkan), sedangkan metode ini sudah tidak efektif untuk diterapkan, padahal metode dalam pengajaran bahasa Arab sangatlah banyak. Maka dari itu peneliti dalam tesis ini menerapkan metode demonstrasi dalam pengajaran kemahiran berbicara, karena tujuan terpenting dari metode ini adalah menekankan pada kemahiran berbicara.

Permasalahan dalam penelitian ini adalah sejauh mana efektifitas metode demonstrasi terhadap pembelajaran kemahiran berbicara siswa kelas 1 di ma'had al-qalam. dari segi ucapan, penggunaan kosa kata, kelancaran berbicara.

Hipotesis dari penelitian ini adalah bahwa penggunaan metode demostrasi dalam pengajaran kemahiran berbicara siswa kelas di ma'had Al-Qalam di Madrasah Aliyah Negeri 3 Malang menghasilkan : 1) ucapan yang benar, 2) penggunaan kosa kata yang sesuai, 3) kelancaran berbicara.

Penelitian ini merupakan penelitian eksperimen dengan pendekatan kuantitatif, dan dalam penelitian ini terdiri dari 4 langkah; (1) Penyusunan rencana pengajaran, (2) Penerapan metode demostrasi (3) Observasi, (4) Penilaian. Instrumen untuk pengumpulan data terdiri dari; 1) Observasi, 2) Angket, 3) Tes (Pre tes dan Post-tes).

Populasi dari penelitian ini adalah Guru bahasa Arab dan para siswa di ma'had Al-Qalam di Madrasah Aliyah Negeri 3 Malang. Sample dalam penelitian ini adalah siswa kelas 1B yang berjumlah 28 siswa pada tahun ajaran 2011-2012.

Hasil penelitian ini adalah; a) Penerapan metode demonstrasi dalam pengajaran kemahiran berbicara di ma'had Al-Qalam di Madrasah Aliyah Negeri 3 Malang adalah sangat efektif dan berpengaruh pada hasil pengajaran dari sisi; 1) ucapan, 2) penggunaan kosa kata, 3) kelancaran berbicara,. b) Hasil pembelajaran kemahiran berbicara siswa kelas 1 B meningkat, hasil dari Prost-Test adalah 82,25, padahal hasil dari Pre-test sebelum penerapan metode demonstrasi ini adalah 61,95, dan selisih antara kedua tes ini adalah 20.30. hal ini menunjukkan bahwa metode demonstrasi sangat efektif untuk diterapkan pada pengajaran kemahiran berbicara siswa kelas 1B di ma'had Al-Qalam di Madrasah Aliyah Negeri 3 Malang.

## محتويات البحث

|    |                                       |
|----|---------------------------------------|
| أ  | إستهلال .....                         |
| ب  | إهداء .....                           |
| ج  | الشكر والتقدير .....                  |
| هـ | تقرير المشرفين .....                  |
| و  | لجنة المناقشين .....                  |
| ز  | إقرار الطالب .....                    |
| ح  | مستخلص البحث .....                    |
| ي  | مستخلص البحث باللغة الأجنبية .....    |
| ك  | مستخلص البحث باللغة الإندونيسيا ..... |
| م  | محتويات البحث .....                   |
| ف  | قائمة الجداول .....                   |
| ق  | قائمة الملاحق .....                   |

## الفصل الأول

### الإطار العام

|   |                           |
|---|---------------------------|
| 1 | أ. المقدمة .....          |
| 3 | ب. أسئلة البحث .....      |
| 4 | ج. أهداف البحث .....      |
| 4 | د. فروض البحث .....       |
| 5 | هـ. أهمية البحث .....     |
| 5 | و. حدود البحث .....       |
| 6 | ز. تحديد المصطلحات .....  |
| 7 | ح. الدراسات السابقة ..... |

## الفصل الثاني

### الاطار النظري

|    |                                                                                  |
|----|----------------------------------------------------------------------------------|
| 9  | المبحث الأول: تعليم مهارة الكلام ومفاهيم عامة .....                              |
| 9  | أ. مفهوم مهارة الكلام .....                                                      |
| 9  | ب. أهداف تدريس الكلام .....                                                      |
| 12 | ج. بعض الجوانب المهمة في تعليم مهارة الكلام .....                                |
| 13 | د. اختبار مهارة الكلام .....                                                     |
| 15 | هـ. توجيهات عامة لتدريس مهارة الكلام .....                                       |
| 16 | و. مواد تعليم مهارة الكلام .....                                                 |
| 17 | ز. طرق تعليم مهارة الكلام .....                                                  |
| 18 | ح. الأسس وطرق تنمية مهارة الكلام .....                                           |
| 19 | ط. تقويم مهارة الكلام .....                                                      |
| 23 | المبحث الثاني: اسلوب الاستعراض في تعليم مهارة الكلام .....                       |
| 23 | أ. التعريف والأهداف عن اسلوب الاستعراض .....                                     |
| 24 | ب. المزايا والعيوب عن اسلوب الاستعراض .....                                      |
| 25 | ج. العوامل المهمة في استخدام طريقة الاستعراض .....                               |
| 26 | د. التقويم و عوامل يجب مراعاتها في استخدام طريقة الاستعراض .....                 |
| 27 | المبحث الثالث: نبذة تعريفية عن ميدان البحث .....                                 |
| 27 | أ. المواقع الجغرافي .....                                                        |
| 27 | ب. تاريخ المعهد موجزا .....                                                      |
| 27 | ج. رسالة معهد القلم في المدرسة الثانوية الاسلامية الحكومية الثالثة بمالانق ..... |
| 31 | د. منهج تعليم اللغة العربية في معهد القلم .....                                  |

## الفصل الثالث

### منهجية البحث

|    |                                |
|----|--------------------------------|
| 32 | أ. منهج البحث .....            |
| 32 | ب. مجتمع البحث وعينته .....    |
| 33 | ج. متغيرات البحث .....         |
| 34 | د. أدوات البحث .....           |
| 34 | هـ. أسلوب تحليل البيانات ..... |
| 35 | و. مراحل تنفيذ البحث .....     |

## الفصل الرابع

### عرض نتائج البحث ومناقشتها

|    |                                                               |
|----|---------------------------------------------------------------|
| 36 | المبحث الأول: نتائج البحث .....                               |
| 38 | أ. كفاءة الطلاب في استخدام المفردات المناسبة عند الكلام ..... |
| 45 | ب. كفاءة الطلاب في نطق الأصوات العربية نطقا صحيحا .....       |
| 52 | ج. كفاءة الطلاب في أداء الكلام بطلاقة .....                   |
| 61 | المبحث الثاني: مناقشة البحث .....                             |

## الفصل الخامس

### نتائج والتوصيات والمقترحات

|    |                      |
|----|----------------------|
| 68 | أ. نتائج البحث ..... |
| 70 | ب. التوصيات .....    |
| 70 | ج. المقترحات .....   |

### المصادر والمراجع

### الملاحق

## قائمة الجداول

| رقم  | موضوع                                                                             | صفحة |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------|------|
| 4.1  | حساب نتيجة الاختبار القبلى والبعدى للفصل التجريبي فى النطق                        | 38   |
| 4.2  | حساب نتيجة الاختبار القبلى والبعدى للفصل الضابط فى النطق                          | 40   |
| 4.3  | حساب المقارنة بين نتيجة الاختبار البعدى من المجموعتين التجريبية والضابطة للنطق    | 42   |
| 4.4  | الفرق بين المجموعتين التجريبية والضابطة فى الاختبارين القبلى والبعدى للنطق        | 44   |
| 4.5  | حساب نتيجة الاختبار القبلى والبعدى للفصل التجريبي فى المفردات                     | 45   |
| 4.6  | حساب نتيجة الاختبار القبلى والبعدى للفصل الضابط فى المفردات                       | 47   |
| 4.7  | حساب المقارنة بين نتيجة الاختبار البعدى من المجموعتين التجريبية والضابطة للمفردات | 49   |
| 4.8  | الفرق بين المجموعتين التجريبية والضابطة فى الاختبارين القبلى والبعدى للمفردات     | 51   |
| 4.9  | حساب نتيجة الاختبار القبلى والبعدى للفصل التجريبي فى الطلاقة                      | 52   |
| 4.10 | حساب نتيجة الاختبار القبلى والبعدى للفصل الضابط فى الطلاقة                        | 54   |
| 4.11 | حساب المقارنة بين نتيجة الاختبار البعدى من المجموعتين التجريبية والضابطة للطلاقة  | 56   |
| 4.12 | الفرق بين المجموعتين التجريبية والضابطة فى الاختبارين القبلى والبعدى للطلاقة      | 58   |
| 4.13 | الاجوبة الاستبانه لدى الطلبة عن تطبيق اسلوب الاستعراض فى عملية تعليم والتعلم      | 59   |

## قائمة الملاحق

| رقم | موضوع                                                | صفحة |
|-----|------------------------------------------------------|------|
| 1   | كفاءة الطلاب في نطق الأصوات العربية نطقا صحيحا       | 38   |
| 2   | كفاءة الطلاب في استخدام المفردات المناسبة عند الكلام | 45   |
| 3   | كفاءة الطلاب في أداء الكلام بطلاقة                   | 52   |
| 4   | أنشطة البحث وتطبيق اسلوب الاستعراض                   | —    |
| 5   | قائمة الأسماء الطلبة في المجموعة التجريبية والضابطة  | —    |
| 6   | الصورة لأنشطة البحث                                  | —    |
| 7   | السيرة الذاتية للباحث                                | —    |

## الفصل الأول

### الإطار العام و الدراسات السابقة

#### أ.مقدمة

إن للكلام منزلة كبيرة في حياة المتعلم وغير المتعلم، فهو ضرورة من ضرورات الحياة، إذ لا يمكن الاستغناء عنه في أي زمن أو مكان، لأنه وسيلة الاتصال بين الناس بعضهم ببعض لتنظيم حياتهم وقضاء حوائجهم.

ويعتبر الكلام الفن الثاني من فنون اللغة الأربعة بعد الاستماع، وهو ترجمة اللسان عما تعلمه الانسان عن طريق الاستماع والقراءة والكتابة، وهو من العلامات المميزة للإنسان فليس كل صوت كلاماً، لأن الكلام هو اللفظ والإفادة، واللفظ هو الصوت المشتمل على بعض الحروف، كما أن الإفادة هي: مادلت على معنى من المعاني، على الأقل في ذهن المتكلم<sup>١</sup>.

ولقد ذكر غير قليل من الدراسات والبحوث أن التعبير الشفهي يشكل 95% من التواصل اللغوي، وربما تزداد هذه النسبة في الشعوب التي غلبت فيها الأمية والجهل بالقراءة والكتابة<sup>٢</sup>. ولاشك أن الكلام من أهم ألوان النشاط اللغوي للكبار والصغار على السواء، فالناس يستخدمون الكلام أكثر من الكتابة في حياتهم<sup>٣</sup>. كما قال أحمد فؤاد عليان في كتابه المهارات اللغوية "إن الكلام كوسيلة إفهام سبق الكتابة في الوجود، فالإنسان تكلم قبل أن يكتب"<sup>٤</sup> لذلك إن الكلام أكثر الأفعال في حياة الإنسان وتكون دوراً مهماً في المجتمع ويعتبر من أهم المهارات اللغوية العربية الأربعة، وهو معيار أساسي لنجاح الطلاب في تعليم اللغة العربية، وقيل من يتكلم بطلاقة في تعبير عما خطر بفرقه، فقد نجح في تعلم اللغة، وبالعكس.

واللغة العربية هي المادة التعليمية لتنمية مهارات الاتصال شفويا كان أو كتابيا لفهم المعلومات و الأفكار و المشاعر و الأحاسيس وتعبيرها، وتطوير علوم الدين و علوم العامة و

<sup>١</sup> أحمد فؤاد عليان، المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها، ط. 1، (الرياض: دار السلم، 1992) ص. 85.

<sup>٢</sup> منى إبراهيم البودي، الحوار: فنياته واستراتيجياته وأساليب تعليمه، ط. 1، (القاهرة: مكتبة الوهبة، 2003) ص. 10.

<sup>٣</sup> على أحمد مدكور، تدريس الفنون اللغة العربية، ط. 1، (القاهرة: دار الفكر العربي، 2002) ص. 87.

<sup>٤</sup> أحمد فؤاد عليان، المرجع سبق ذكره، ص: 86.

الاجتماعية والثقافية. وتدرس اللغة العربية في المدارس الاسلامية هي بصفتها لغة الدين و العلوم، وباعتبارها وسيلة من وسائل الاتصال. لذلك، تعليم اللغة العربية في المدرسة لا ينفصل عن العلوم الأخرى التي يدرسها في المدرسة.<sup>5</sup>

ويشمل تدريس اللغة العربية بمعهد القلم في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة بالانق مايلي<sup>6</sup>:

(1) عناصر اللغة وهي قواعد اللغة، المفردات، النطق، والأصوات العربية.

(2) المهارات اللغوية الاربع وهي: الاستماع والكلام والقراءة والكتابة.

(3) الجوانب الثقافية الواردة في النصوص الشفهية والكتابية.

بناء على ذلك إن الكلام هو المهارة الإنتاجية الأولى، والمهارة الرئيسية في تعليم اللغة. لكن في الواقع تعليم مهارة الكلام حتى الان مازال تحت سيطرة المعلم إذ لايتيح الفرصة للطلاب ليشتركوا بجهد ونشاط في الأنشطة التعليمية والتدريبات حتى أن الدارسين لا يستطيعوا أن يتكلموا باللغة العربية ويشعرون بالملل في تعلم اللغة العربية. وقد ذكر محمد عبد القادر أحمد: "أسباب ضعف التلاميذ في التعبير من ناحية المدرس هي: فرضه عليهم الموضوعات التقليدية الضيقة وعدم تركه الحرية للتلاميذ في اختيار الموضوع، وحديثه أمام التلاميذ باللهجة العامية، وعدم استغلاله لفرصة التدريب على التعبير في بقية فروع اللغة العربية، وعدم اهتمامه بتوليد الدافع واقتناص الفرصة المطابقة"<sup>7</sup>. وهذه تحدث منذ العصر القديم حتى عصرنا الحاضر.

وبعد ملاحظة الباحث في معهد القلم في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة بالانق أن اللغة العربية لا يهتم بها إلا للمواد التعليمية فحسب، و المدرس لا يستخدم الوسائل التعليمية في عملية التدريس، وبعض الطلاب لايشتركون بفعالية في عملية دراسة الكلام، وخلفية الطلبة في هذا المعهد متنوعة، بعضهم متخرجون من المدرسة الثانوية الإسلامية وبعضهم متخرجون من المدرسة الثانوية العامة، ثم أن المعلم الذي يقوم بالتعليم اللغة العربية ليسوا كلهم دقة الكفاءة في اللغة العربية و مجاله و كذلك عدم رغبة الطلاب في الكلام باللغة العربية أمام الآخرين بسبب الخوف من الوقوع في الخطأ وصعوبة الحصول على الكلمة الصحيحة أو العبارة المناسبة للتعبير عن فكرة معينة.

<sup>5</sup> Departemen Agama, Kurikulum Berbasis Kompetensi, (Direktorat Jenderal Pendidikan Islam, 2004). Hal 45

<sup>6</sup> Op.cit

<sup>7</sup> محمد عبد القادر أحمد، طرائق تدريس اللغة العربية، ط.1، (دمشق: منشورات جامعة دمشق، 1989) ص. 225

و هذه الحالة هي التي تؤدي إلى التكاثر عند الطلبة في تعلم العربية و عدم نجاح التدريس في ترقية مهارة الكلام بها. و أراد الباحث هنا تطبيق أسلوب الإستعراض وهو الأسلوب المقصود لزيادة الدوافع لدى الطلبة لترقية مهارة الكلام.

ورأى مؤيدوا المعرفة أن الدارس يتعلم جيدا إذا اشترك اشتراكا نشيطا في كل عملية في حجرة الدراسة وأتيحت له الفرصة لاكتشاف الأشياء بنفسه، وأن يعرض الطالب حصيلة التعلم على صورة ما يعلم وما يمكن القيام به<sup>8</sup>. وإحدى الطرق لاشتراك الدارسين في عملية التعليم هي التدريس باستخدام الوسائل التعليمية. كما أورد زكي عبد الرحيم الكلوب في كتابه الوسائل التعليمية والتعلمية نقلا عن كتاب ادجال ديل الذي قال "إن الوسائل التعليمية تثير اهتمام التلاميذ كثيرا وتجعل ما يتعلمونه باقي الأثر و تنمي في التلاميذ استمرارا في الفكر كما هو الحال عند استخدام الصور المتحركة والتمثيلات والرحلات"<sup>9</sup>. كما زكي أزهار أرشد نقلا عن عمر همالك "إن استخدام الوسائل التعليمية في عملية التعليم تستطيع أن تنمي الدافعية والرغبة والدوافع من الجوانب النفسية عند الطلاب و كذلك تساعد المدرس على إيجاد فعالية وتوضيح المعلومات ونجاح عملية التعليم"<sup>10</sup>. وكما قال اسنوير وزكي الدين "إن الوسائل التعليمية تستطيع أن تدفع الطلاب للتعلم وتساعد على تكوين المفهوم الأساسي وتوضح شيئا صحيحا"<sup>11</sup>.

المقصود من وسائل مهارة الكلام هنا هي الاستعراض (Demonstrasi)، لأن استخدام هذه الأسلوب في التعليم اللغة هي استخدام اللغة العربية في استعراض الشيء، يعني هناك من يقوم بالشرح فترة بعد فترة أو بأسلوب متدرج لما أراد ان يستعرض. و أسلوب الاستعراض يعني طريقة تقديم مادة الدرس بالتمثيل و العرض الى الطلاب في عملية و حالة أو بضاعة معينة يتعلمها الطلبة إما من نوع الحقيقية أو في نوع الصنعة التي يعرضها المعلم الى طلابه.

<sup>8</sup> Nurhadi, dkk, *Pembelajaran Kontekstual dan Penerapannya dalam KBK*, (Malang: Universitas Negeri Malang, 2004), h. 8.

<sup>9</sup> بشير عبد الرحيم الكلوب، الوسائل التعليمية والتعلمية، ط. 2، (بيروت: دار إحياء العلوم، 1986) ص. 30.

<sup>10</sup> Azhar Arsyad, *Media Pengajaran*, (Jakarta: Ciputat Pers, 2002), h. 19-20.

<sup>11</sup> Anawir dan Basyiruddin Usman, *Media Pembelajaran*, (Jakarta: Ciputat Press, 2002), h. 13.

انطلاقاً من خلال ماسبق في هذا البيان يتضح لنا أن إحدى الطرق المناسبة لتنمية مهارة الكلام و دافعية الطلاب في تعلم اللغة العربية هي طريقة استخدام أسلوب الاستعراض (Demontrasi). لذلك يريد الباحث إجراء هذا البحث حول " تنمية مهارة الكلام باستخدام أسلوب الاستعراض لطلبة بمعهد القلم في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة بمالانق " .

### ب. مشكلة البحث

بناء على ما سبق ذكره يمكن أن نحدد مشكلة البحث في الأسئلة الآتية :

مامدى فعالية استخدام أسلوب الاستعراض لترقية مهارة الكلام لدى طلبة الصف الأول بمعهد القلم في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة بمالانق؟

وتتفرع من هذه المشكلة أسئلة فرعية آتية:

- 1 - مامدى فعالية استخدام أسلوب الاستعراض في تنمية كفاءة طلبة الفصل الأول في نطق الأصوات العربية نطقاً صحيحاً؟
- 2 - مامدى فعالية استخدام أسلوب الاستعراض في تنمية كفاءة طلبة الفصل الأول في استخدام المفردات المناسبة عند الكلام؟
- 3 - مامدى فعالية استخدام أسلوب الاستعراض في تنمية كفاءة طلبة الفصل الأول في أداء الكلام بطلاقة؟

### ج. أهداف البحث

يسعى هذا البحث إلى تحقيق الأهداف الآتية:

- 1 - معرفة مدى فعالية استخدام أسلوب الاستعراض في تنمية كفاءة طلبة الفصل الأول في نطق الأصوات العربية نطقاً صحيحاً!
- 2 - معرفة مدى فعالية استخدام أسلوب الاستعراض في تنمية كفاءة طلبة الفصل الأول في استخدام المفردات المناسبة عند الكلام!
- 3 - معرفة مدى فعالية استخدام أسلوب الاستعراض في تنمية كفاءة طلبة الفصل الأول في أداء الكلام بطلاقة!

#### د. فروض البحث

تحدد فروض هذا البحث فيما يلي:

- 1 - إن استخدام أسلوب الاستعراض ينمي كفاءة طلبة بمعهد القلم في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة بمالانق في نطق الأصوات العربية نطقا صحيح.
- 2 - إن استخدام أسلوب الاستعراض ينمي كفاءة طلبة بمعهد القلم في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة بمالانق في استخدام المفردات المناسبة عند الكلام .
- 3 - إن استخدام أسلوب الاستعراض ينمي كفاءة طلبة بمعهد القلم في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة بمالانق في أداء الكلام بطلاقة.

#### هـ. أهمية البحث

ستكون المعلومات التي في هذا البحث مفيدة كما يلي:

- 1 - الجانب النظري
  - أ) أن تكون مداخله ومعلومات تعليمية تتعلق بتدريس مهارة الكلام باستخدام أسلوب الاستعراض (Demontrasi).
  - ب) يشجع الطلبة في أنشطتهم التعليمية ويزيل منهم التردد والخلل في الكلام ولمعالجة الخوف من الأخطاء.
  - ج) تمكن الدارسين من التفكير المنظم على تسلسل وترابط الأفكار.
- 2 - الجانب التطبيقي
  - أ) للمعهد، أن تكون مداخله ومعلومات تعليمية عن تدريس مهارة الكلام باستخدام أسلوب الاستعراض (Demontrasi).
  - ب) للمدرّس، أن تكون نموذجا للتدريس مهارة الكلام باستخدام أسلوب الاستعراض (Demontrasi).
  - ج) للتلاميذ، أن تكون مساعدة للتلاميذ في تنمية كفاءتهم بمهارة الكلام.
  - د) للجامعة، أن توفر ثروة مراجع الدراسة لمكتبة الجامعة.

## و. حدود البحث

1. الحدود الموضوعية: يحدد الباحث موضوع هذا البحث بمهارة الكلام ودور أسلوب الاستعراض (Demontrasi) في ترقية تعليمهم و تعلمهم. ويتركز هذا الموضوع على ترقية نطق الأصوات العربية نطقا صحيحا، واستخدام المفردات المناسب عند الكلام، وفي ترقية كفاءة الطلبة في اداء الكلام بطلاقة.
2. الحدود المكانية: يجرى هذا البحث في المستوى الأول بمعهد القلم في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة بمالانق .
3. الحدود الزمانية: يجرى هذا البحث في الفصل الدراسي الثاني من العام الدراسي 2011-2012 م.

## ز. تحديد المصطلحات

1. ترقية: تنمية
2. مهارة الكلام: هي ما يصدر عن الانسان من صوت يعبر به عن شئ له دلالة في ذهن المتكلم والسامع أو على الأقل في ذهن المتكلم<sup>١٢</sup>. و الكلام في أصل اللغة هو الإبانة و الإفصاح عما يحول في خاطر الإنسان من أفكاره ومشاعره من حيث يفهمه الآخرون.<sup>١٣</sup> والكلام إصطلاحا هو فن نقل المعتقدات و المشاعر والأحاسيس و المعلومات والمعارف والخبرات و الأفكار و الآراء من شخص إلى الآخرين نقلا يقع من المستمع أو المستقبل أو المخاطب موقع القبول و الفهم و التفاعل و الإستجابة.<sup>١٤</sup>
3. أسلوب الاستعراض (Demontrasi) : ويقصد الباحث بتعلم مهارة الكلام باستخدام الاستعراض (Demontrasi) ان تحضر مادة الدرس بالتمثيل و العرض الى الطلاب في عملية و حالة أو الشئ المعين الذي يتعلمها الطلبة إما من نوع المادة الحقيقية أو من نوع المادة الصناعية التي يعرضها المعلم الى طلابه.

<sup>١٢</sup> أحمد فؤاد عليان، مرجع سبق ذكره، ص. 93-95

<sup>١٣</sup> على حسين الديلمي، الطرائق العلمية في تدريس اللغة، (عمان- أردن: دار الشروق، 2003م) ص. 200

<sup>١٤</sup> منى ابراهيم اللبودي، الحوار- فنياته و استراتيجياته وأساليب تعليمه، ( القاهرة: مكتبة وهبة، 2003م) ص. 10

وقد صاغ الباحث كيفية استخدامها وركزها في تدريس مهارة الكلام بحيث ترك فيها العملية الحسابية و أضاف إليها عملية الكلام وذلك بتوجيهات من المدرس أثناء استخدامها<sup>15</sup>.

### ح. الدراسات السابقة

أما الدراسات السابقة التي لها علاقة مباشرة أو غير مباشرة بهذا البحث فهي كما يلي:

1 - محمد صالح ( 2009م) بحث "استخدام القصص في تركية مهارة الكلام بالتطبيق على مدرسة الباسيني الثانوية الإسلامية وونورجا-باسوروان".

أهداف هذا البحث هي ( 1 ) الوقوف على إتمام تطبيق استخدام القصة في تعليم مهارة الكلام، (2) معرفة الأثر البين من تطبيق استخدام القصة في تعليم الكلام هدفا لترقية قدرتهم عند التعبير الشفهي لدى التلاميذ.

واستخدم الباحث المنهج التجريبي بالمدخل الكمي. ومن نتائج هذا البحث هي: ( 1 ) أن استخدام القصة في تعليم مهارة الكلام يشجعهم أكثر في أداء التعبير الشفهي عما في النفس بلغة الهدف، (2) أن تطبيق استخدام القصة في تعليم مهارة الكلام له دور فعال في ترقية قدرة التلاميذ في الكلام.

2 - أغوس جوكو تريونو (200م) بحث "فعالية استخدام الطريقة المباشرة في تعلم مهارة الكلام بالتطبيق على مدرسة "منبع الصالحين" المتوسط الأهلية جرسيك".

والأهداف من هذا البحث هي ( 1 ) تطبيق الطريقة المباشرة في تعليم مهارة الكلام لطلاب الفصل الثاني بمدرسة "منبع الصالحين" المتوسط الأهلية جرسيك. واستخدام الباحث في هذا البحث المنهج التجريبي في جماعة واحدة بالمدخل الكمي.

والنتيجة منه أن الطريقة المباشرة فعال كبيرة ف تعليم مهارة الكلام لطلبة فصل الثاني بمدرسة "منبع الصالحين" المتوسط الأهلية جرسيك من الجوانب : ( 1 ) النطق، (2) تركيب الجمل،

<sup>15</sup> Moedjino dan Moh. Dimyanti, *Strategi Belajar Mengajar*, (Depdikbud Ditjen Pendidikan Tinggi. Proyek Pembina Tenaga Kependidikan. 1991/1992) p. 23

(3) القواعد، (4) اختبار المفردات، (5) الطلاقة، (6) فهم الأسئلة (7) سرعة إجابة الأسئلة المطروحة.

3 - محمد عبد الله حارس (2007م) بحث " تطوير مهارة الكلام بالمدخل التقني في المدرسة الثانوية المعارف سنجاساري مالانق".

الأهداف من هذا البحث هي تطوير مهارة الكلام للتلاميذ بالمدخل التقني، ولمعرفة كيفية تطبيق المدخل التقني في مهارة الكلام. ويتبع الباحث في هذا مدخل البحث الكيفي بالمنهج البحث العلمي الصفى (classroom action research)

وبالنظر إلى الدراسات السابقة، تبين الفرق بين الدراسات السابقة و الدراسة التي سيقوم الباحث ببحثها. لأن الباحث يريد أن يختبر ويقيس مدى فعالية استخدام أسلوب الاستعراض (Demontrasi) التي قد صاغها الباحث لترقية مهارة الكلام، وذلك بالتطبيق على معهد "القلم".

## الفصل الثالث

### منهجية البحث

#### أ. المدخل

والمدخل الذى يستخدمه الباحث فى هذا البحث هو المدخل الكمى. لأن الباحث سيختبر فعالية استخدام أسلوب الاستعراض (Demontrasi) فى ترقية مهارة الكلام وترقية رغبة الطلبة فى تعلم اللغة العربية. لذلك فإن هذا البحث أيضا من الأبحاث التجريبية، لذلك احتاج الباحث إلى المدخل الكمى و الكيفى.

#### ب. منهج البحث

أما منهج هذا البحث فهو المنهج التجريبي سيطبق بهدف تطوير مادة و أسلوب تعليم مهارة الكلام وتعلمه وذلك بتصميم المجموعتين، هما المجموعة الضابطة ومجموعة التجربة. ويقوم الباحث بالإختبار القبلى للمجموعتين قبل إجراء التجربة. ثم يقوم الباحث بإجراء التجربة للمجموعة التجريبية، ولا يجري الباحث هذه التجربة للمجموعة الضابطة. وبعد انتهاء عملية التجربة، يقوم الباحث بالإختبار البعدى على المجموعة الضابطة ومجموعة التجربة. فنتائج كلتا المجموعتين هى نتيجة هذا البحث. ويتضح ذلك فى الجدول الآتي:

#### الجدول

| المجموعة | الإختبار القبلى | تطبيق التجربة | الإختبار البعدى |
|----------|-----------------|---------------|-----------------|
| R        | 10              | X             | 20              |
| R        | 10              | -             | 20              |

فى هذا الجدول توجد المجموعة الضابطة و المجموعة التجربة. ففي المجموعة الضابطة ليس فيها إجراء التجربة، أما فى المجموعة التجريبية تجرى فيها التجربة.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Moch. Ainin, *Methodologi Penelitian Bahasa Arab*, Cet. 1 (Pasuruan: Hilal Pustaka,2007), h. 84-85.

### ج. مجتمع البحث وعينته

مجتمع البحث هم طلبة معهد القلم مالانج، وبالنظر إلى مجتمع البحث، اختار الباحث فصلين من طلبة السنة الثانية كعينة لهذا البحث، وعدد كل فصل نحو 30 طالب و طالبة. فالفصل (2) للمجموعة التجريبية وأما الفصل (1) للمجموعة الضابطة. و أسلوب اختيار العينة لهذا البحث باستخدام أسلوب العينة العشوائية.

### د. متغيرات البحث

هناك متغيران في هذا البحث ينبغي ذكرهما، وهما ما يلي:

#### 1) المتغير المستقل (Independent Variable)

المتغير المستقل في هذا البحث هو تدريس مهارة الكلام باستخدام أسلوب الاستعراض (Demonstrasi). ويهدف البحث كما سبق ذكره إلى معرفة مدى تأثير هذا المتغير المستقل في المتغير التابع وهو كفاءة الطلبة في مهارة الكلام.

#### 2) المتغير التابع (Dependent Variable)

المتغير التابع هو نوع الفعل أو السلوك الناتج عن المتغير المستقل. أما المتغير التابع في هذا البحث هو كفاءة الطلبة في مهارة الكلام ورغبتهم في تعلم اللغة العربية.

### ه. أدوات البحث

من الأساليب التي تستخدم في جمع بيانات ومعلومات البحوث العلمية يستخدم الباحث في هذا البحث الأساليب الآتية:

### أولاً: الاختبار

يستخدم الباحث الاختبار القبلي والاختبار البعدي لإجراء هذه التجربة. وذلك بإجراء الاختبار القبلي للمجموعتين قبل إجراء التجربة. ثم إجراء التجربة للمجموعة التجريبية، ثم بإجراء

الإختبار البعدي على المجموعة الضابطة ومجموعة التجربة. وأما معيار النجاح الطلبة في الإختبار ومؤشراته هي كما في الرسم البيان الأتي:

| الرقم | المستوى | مدى الدرجات | النسبة المئوية<br>(%) |
|-------|---------|-------------|-----------------------|
| 1     | جيد جدا | 100 - 90    | %100 - %90            |
| 2     | جيد     | 89 - 80     | %89 - %80             |
| 3     | مقبول   | 79 - 70     | %79 - %70             |
| 4     | ضعيف    | 69 - 60     | %69 - %60             |
| 5     | راسب    | 59 - 0      | %59 - %0              |

#### و. أسلوب تحليل البيانات

كما ذكر الباحث في السابق إن الطريقة التي يستخدمها في هذا البحث طريقة كمية باستعمال المتغيرتين. وأما لتحليل البيانات فيستعمل فيه التحليل الإحصائي الاستدلالي ( Analisis Statistic Interferensial)، وهو يتضمن عملية المعاينة أي اختبار المجموعة الصغيرة تمثيلا من جميع المجتمع.<sup>٢</sup>

ولتحليل نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي يستخدم الباحث المقياس المعدلي حتى تختبر فروض البحث وتؤخذ مستوى دلالة الفروق ( 0 ) صفر في المائة. ويقوم الباحث بتحليل هذه الفروق لمعرفة نتيجة التعلم بين المجموعتين بالرموز التائي (t- test) التالي:<sup>٣</sup>

$$t = \frac{M_x - M_y}{\sqrt{\left[ \frac{\sum x^2 + \sum y^2}{N_x + N_y - 2} \right] \left[ \frac{1}{N_x} + \frac{1}{N_y} \right]}}$$

<sup>٢</sup>أحمد بدر، أصول البحث العلمي ومناهجه، ط. 6، (الكويت: وكالة لمطبوعة عبد الله حرمي، 1982)، ص.

<sup>٣</sup>Suharismi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*, (Jakarta: PT Rineka Cipta, 2006), Cet. XIII, h. 311- 312

البيان:

ز.  $M$  = درجة المتوسط لكل مجموعة

ح.  $N$  = عدد الطلبة في كل مجموعة

ط.  $x$  = الانحراف لدرجة  $x_1$  و  $x_2$

ي.  $y$  = الانحراف لدرجة  $y_1$  و  $y_2$

### ح. مراحل تنفيذ البحث

#### 1 - المراحل الأولية للبحث:

- (أ) تحديد مجتمع البحث و عينته.
- (ب) وبعد تحديد عينة البحث، ثم تحديد المجموعة التجريبية و المجموعة الضابطة.
- (ج) تحديد التجربة، وهى التجربة لتأثير المتغير المستقل فى المتغير التابع.
- (د) تحديد مدة البحث.
- (هـ) تحديد مكان التجربة للمجموعة التجريبية و المجموعة الضابطة.

#### 2 - ثم تليها المراحل التجريبية الآتية:

- (أ) إجراء الإختبار القبلى للمجموعة التجريبية و المجموعة الضابطة.
  - (ب) إجراء التجربة للمجموعة التجريبية.
  - (ج) إجراء الإختبار البعدى للمجموعة التجريبية و المجموعة الضابطة.
- صياغة نتائج الإختبار البعدى من المجموعتين.

## الفصل الثاني

### الإطار النظري

#### المبحث الأول: تعليم مهارة الكلام – مفاهيم عامة

##### أ. مفهوم مهارة الكلام

الكلام في أصل اللغة عبارة عن: الأصوات المفيدة، وعند المتكلمين هو: المعنى القائم بالنفس الذي يعبر عنه بالفاظ، يقال في نفسي كلام، وفي اصطلاح النحاة: الجملة المركبة المفيدة<sup>١</sup>.  
أما التعريف الاصطلاحي للكلام فهو: ذلك الكلام المنطوق الذي يعبر به المتكلم عما في نفسه من: هاجسه، أو خاطره، وما يجول بخاطره من مشاعر وأحاسيس، وما يخر به عقله من: رأي أو فكر، وما يريد أن يزود به غيره من معلومات، أو نحو ذلك، في طلاقة وانسياب، مع صحة في التعبير وسلامة في الأداء<sup>٢</sup>.

ويمكن تعريف الكلام بأنه: ما يصدر عن الإنسان من صوت يعبر به عن شيء له دلالة في ذهن المتكلم والسامع، أو على الأقل في ذهن المتكلم<sup>٣</sup>. وبناء على هذا، فإن الكلام الذي ليس له دلالة في ذهن المتكلم أو السامع، لا بعد كلاماً، بل هي أصوات لا معنى لها.

##### ب. أهداف تدريس الكلام

هناك أهداف كثيرة ومتنوعة للكلام، ويرى روبرت بولي أن هناك مبدئين أساسيين في أي جهد يقوم به الإنسان عند اتصاله بالآخرين عن طريق اللغة هما: الأفكار التي يعبر بها واللغة التي ينقل بها هذه الأفكار إلى الآخرين<sup>٤</sup>.

و أهداف عامة لتدريس الكلام يمكن أن نعرض لأهمها فيما يلي:

<sup>١</sup> إبراهيم مذكور، المعجم الوسيط، الجزء الثاني (مصر: معجم اللغة العربية، 1980م)، ص. 829.

<sup>٢</sup> محمد صلاح الدين، تدريس اللغوية العربية بالمرحلة الابتدائية، ط. 1، (الكويت: دار القلم، 1980) ص. 233.

<sup>٣</sup> أحمد فؤاد عليان، مرجع سبق ذكره، ص. 86.

<sup>٤</sup> المرجع نفسه، ص. 95.

1. أن ينطق المتعلم أصوات اللغة العربية ، وأن يؤدي أنواع النبر والتنغيم المختلفة وذلك بطريقة مقبولة من أبناء العربية.
  2. أن ينطق الأصوات المتجاورة والمتشابهة.
  3. أن يدرك الفرق في النطق بين الحركات الطويلة والقصيرة.
  4. أن يعبر عن أفكاره مستخدماً الصيغ النحوية المناسبة.
  5. أن يعبر عن أفكاره مستخدماً للنظام الصحيح لتركيب الكلمة في العربية خاصة في لغة الكلام.
  6. أن يستخدم بعض خصائص اللغة في التعبير الشفوي مثل التذكير والتأنيث وتمييز العدد والحال ونظام الفعل وأزمته وغير ذلك مما يلزم المتكلم بالعربية.
  7. أن يكتسب ثروة لفظية كلامية مناسبة لعمره ومستوى نضجه وقدراته، وأن يستخدم هذه الثروة في إتمام عمليات اتصال عصرية.
  8. أن يستخدم بعض أشكال الثقافية العربية المقبولة والمناسبة لعمره ومستوى الاجتماعي وطبيعة عمله، وأن يكتسب بعض المعلومات الأساسية عن التراث العربي والإسلامي.
  9. أن يعبر عن نفسه تعبيراً واضحاً ومفهوماً في مواقف الحديث البسيطة.
  10. أن يتمكن من التفكير باللغة العربية والتحدث بها بشكل متصل ومترابط لفترات زمنية مقبولة.
- وإن تعليم الكلام باللغة الأجنبية يعد أساساً لممارسة كثير من أنشطة الإنسان وتحقيق أهدافه ومن ذلك:
- (أ) أن تطلب المتعلم شيئاً ما.
  - (ب) أن يستعلم عن الأماكن والأوقات والأشخاص.
  - (ج) أن يطلب من الآخرين عمل شيئاً ما.
  - (د) أن يقيم علاقة ألفة مع أصحاب اللغة.
  - (هـ) أن يحكي قصة بسيطة، أو تقول شيئاً ما للآخرين.
  - (و) أن يشغل الجالسين بالحديث حتى يحين موعد شيئاً ما.
  - (ز) أن يفهم الآخرين ويوجههم ويرشدهم.

(ح) أن يقضي حوائجه اليومية ويؤدي ما يطلب منه من أعمال<sup>٥</sup>.

### 1 - أهمية مهارة الكلام

إن الكلام أو التحدث من أهم ألوان النشاط اللغوي للكبار و الصغار على السواء فالناس يستخدمون الكلام أكثر من الكتابة في حياتهم أي إنهم يتكلمون أكثر مما يكتبون. ومن هنا يمكن اعتبار الكلام أهم جزء في الممارسة اللغوية واستخدامها. والتعبير من القدرة اللغوية يلزم أن يهتم بها المدرس ويستوعبها الطلاب في التدريس. فكانت القدرة اللغوية ذات شقين: القدرة على الفهم والقدرة على التعبير. أما القدرة على الفهم فهي فهم ما نسمع وفهم ما نسمع وفهم ما نقرأ. وأما القدرة على التعبير فتشمل التعبير الشفوي والتعبير الكتابي<sup>٦</sup>.

إن الكلام أمر مهم في الحياة لأن الإنسان خلقه الله وهو مخلوق اجتماعي لا يعتزل عن آخر وبها يوصل ويعبر عن إحساسه وأفكاره إلى الآخرين في مجتمعه، وأما أهمية الكلام كما يلي:<sup>٧</sup>

1. من المؤكد أن الكلام بإعتباره وسيلة إفهام سبق الكتابة في الوجود، فالإنسان تكلم قبل أن يكتب، ولذلك فإن الكلام خادماً للكتابة.

2. التدريب على الكلام يعود الإنسان طلاقة في التعبير عن أفكاره والقدرة على مواجهة الجماهير.

3. الحياة المعاصرة بما فيها من حرية وثقافة في حاجة ماسة إلى المناقشة وإبداء الرأي، والإقناع، ولا سبيل إلى ذلك إلا بالتدريب الواسع على التحدث ما يؤدي إلى التعبير الواضح عما في النفس.

4. بالكلام يحصل الإتصال ويبعد الإنقطاع.

5. والكلام مؤشر صادق - إلى حد ما - للكلمة على المتكلم، ومعرفة ثقافته، وطبقته الاجتماعية، ومهنته.

6. والكلام وسيلة الإقناع، والفهم بين المتكلم والمخاطب.

7. والكلام وسيلة لتنفيس الفرد عما يعاينه.

<sup>٥</sup> محمود كامل الناقه و رشدي أحمد طعيمة ، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، ط. 1، (إيسيسكو: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، 2003) ص. 130-131.

<sup>٦</sup> رشدي أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، الجزء الأول (مكة المكرمة: جامعة أم القرى، دون سنة) ص. 487.

<sup>٧</sup> على الخولي، المهارات الدراسية، (دار الفلاح، عمان، 2000)، ص. 171.

8. الكلام نشاط إنساني يقوم به الصغير والكبير، والمتعلم والجاهل، والذكر والأنثى، حيث يتيح للفرد فرصة أكثر في التعامل مع الحياة والتعبير عن مطالبه الضرورية.
9. والكلام وسيلة رئيسة في التعليمية في مختلف مراحلها، لا يمكن أن يستغني عنه معلم في أية مادة من المواد للشرح والتوضيح.

### ج. بعض الجوانب المهمة في تعليم الكلام

توجد ثلاثة جوانب مهمة في تعليم الكلام عند محمد كامل الناقبة في كتابه "تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، أسسه- مداخله- طرق تدريسه"، وهي النطق، والمفردات، والقواعد.<sup>٨</sup>

#### 1 -النطق:

من أهم الجوانب، الجانب الصوتي، إذ يرى التربويون الأهمية الكبرى لتعليم النطق منذ البداية تعليمًا صحيحًا، والنطق هو المظهر الخارجي لعملية الكلام، فالمستمع لا يرى من عملية الكلام إلا هذا المظهر الخارجي لها. ومن هنا يجب أن يكون النطق سليماً وواضحاً خالياً من الأخطاء<sup>٩</sup>. فالنطق أكثر عناصر اللغة صعوبة في تغييره أو تصحيحه بعد تعلمه بشكل خاطئ. وليكن واضحاً في الأذهان أنه ليس المطلوب في النطق أن ينطق الدارس بشكل كامل تام، أي أن يسيطر على النظام الصوتي للغة سيطرة متحدثيها، ولكن السيطرة هنا تعني القدرة على إخراج الأصوات بالشكل الذي يمكن المتعلم من الكلام مع أبناء اللغة بصرف النظر عن الدقة الكاملة في إخراج أصواتهم ونبراتهم وتنغيمهم.

#### 2 -المفردات:

تعد تنمية الثروة اللغوية هدفاً من أهداف أي خطة لتعليم لغة أجنبية، ذلك أن المفردات هي أدوات حمل المعنى، كما أنها في ذات الوقت وسائل التفكير، فبالمفردات يستطيع المتكلم أن يفكر ثم يترجم فكره إلى كلمات تحمل ما يريد، وعادة ما تكتسب المفردات في اللغة الأجنبية من خلال

<sup>٨</sup> محمد كامل الناقبة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، أسسه- مداخله- طرق تدريسه، ط. 1، (الرياض: الجامعة أم القرى، 1985) ص: 159-163.

<sup>٩</sup> على أحمد مذكور، مرجع سبق ذكره، ص. 90.

مهارات الاستقبال وهي الاستماع والقراءة، ثم تأتي مهارتا الكلام والكتابة فتفسحان المجال لتنميتها والتدريب على استخدامها، معنى هذا أن الكلمات لا تعلم إلا من خلال السياق، أي من خلال استخدامها في مواقف شفوية أو موضوعات للقراءة، ولذلك يفضل تقديم الكلمات للدارسين من خلال موضوعات يتكلمون فيها، بحيث تتناول هذه الموضوعات جوانب مهمة من حياتهم<sup>١٠</sup>.

### 3 - القواعد:

كثيرا ما يهمل المهتمون بتعليم اللغة الأجنبية الإشارة إلى القواعد، بل نرى بعضهم ينكرها تماما، أما المتعلمون للغة أجنبية فكثيرا ما يصرحون بأن القواعد ليست أمرا ضرورية في تعلم استخدام اللغة، أي ليست ضرورية في التحدث باللغة، ومهما يكن الأمر فثمة حقيقة لا يمكن إنكارها، وهي أن اللغة تحكمها مجموعة من القواعد التي ينبغي أن يعرفها المتكلم جيدا، والتي يجب أيضا أن يعرفها الراغب في تعلمها سواء تم ذلك في وقت مبكر أو وقت متأخر، وسواء تم بوعي أو بغير وعي، ونحن إذ نقرر هذا إنما نقرره ونحن واعون تماما بأن صعوبات تدريس القواعد لا تحل ولا يتم التغلب عليها بتجاهل المشكلة، فالقواعد شيء ضروري لتعلم مهارات اللغة<sup>١١</sup>.

### د. وسائل تعليم مهارة الكلام

يحتاج تعليم مهارة الكلام إلى الكثير من الوسائل والمعينات، ذكر عبد المجيد: "أن من أهم الوسائل والأجهزة التي تفيد الدارس على تعلم مهارة الكلام هي اللوحات الوبرية، والصور العادية والشفافة والأفلام الثابتة، ومعامل اللغات"<sup>١٢</sup>. وقال محمود إسماعيل صيني وعمر الصديق عبد الله في المعينات البصرية في تعليم اللغة: "أن المعينات البصرية المستخدمة في أنشطة الكلام مثل الرحلات الميدانية والألعاب اللغوية والمعينات مثل لوحة العرض، واللوحة الوبرية وقرص الساعة، والصور والشرائح والأفلام الشريطية/الثابتة". وتقوم المعينات البصرية المستخدمة في أنشطة الكلام - التي

<sup>١٠</sup> محمود كامل الناقه، مرجع سبق ذكره، ص. 161.

<sup>١١</sup> محمود كامل الناقه و رشدي أحمد طعيمة، مرجع سبق ذكره، ص. 134.

<sup>١٢</sup> عبد المجيد سيد أحمد منصور، سيكولوجية الوسائل التعليمية ووسائل تدريس اللغة العربية، ط. 1، (القاهرة: دار المعارف، 1983) ص. 164.

تشمل المحاكاة والإعادة والاستعمال- بالوظائف التالية: تشجيع الطالب على الكلام، تساعد على إيجاد السياق الذي يجعل لكلام الطالب معنى، توفر المعلومات التي يستخدمها الطالب في كلامه<sup>١٣</sup>. اعتمادا على ذلك، يشجع المعلم على تعليم هذه المهارة بما تتضمنه هذه الوسائل من أفكار، ومناقشة محتواها ووصف مكوناتها. وممارسة كل الأنشطة التي تؤدي إلى اشتراك المتعلم في مهارة الكلام.

وفيما يلي بعض استخدامات الوسائل التعليمية لتعلم مهارة النطق والكلام:

1. تستخدم اللوحات الوبرية لتدريب الدارس على النطق والكلام، لأنها منظرا يساعد الدارس على تصور ما يتحدث عنه وتشجعه على شرح ما يرى.
2. تستخدم الأفلام الثابتة في عرض منظم لسلسلة من الاطارات أو الصور التي تعين الدارس على التعبير عن التابع الزمني للقصة التي يتحدث عنها أو عن الموضوع الذي يدرسه.
3. تستخدم الصور المفردة و الصور المتسلسلة المصاحبة لحوار معين بهدف تقريب المعنى عند الدارس.
4. يستخدم أيضا قرص الساعة لتعليم الدارسين الوقت، والملصقات والبطاقات البريدية لاثارة اهتمام الدارسين، وجذب انتباههم وتدريبهم على النطق و المهارات اللغوية الأخرى<sup>١٤</sup>.

## ٥. اختبار مهارة الكلام

تهدف اختبارات الكلام إلى قياس قدرة الطالب على الكلام بمستوياته المختلفة، وقد تكون الأسئلة هنا شفوية أو كتابية. ولكن الأجابة في هذه الحالة لابد أن تكون شفوية لأن هدف الاختبار هو قياس القدرة الكلامية. و القدرة الكلامية لها عدة مستويات، أدناها هو نطق نص مقروء أو نطق نص مسموع، وفي هذه الحالة لا ينتج الطالب تراكيب من عنده: ينطق فقط ما هو مكتوب أو مسموع. والمستوى الأعلى من ذلك هو تكوين جملة منطوقة. والمستوى الأعلى من الثاني هو تكوين سلسلة من الجمل في عملية كلامية متصلة. وبذا يمكن أن تكون القدرة الكلامية ذات ثلاثة مستويات على الأقل: مستوى النطق ثم مستوى تكوين الجملة ثم مستوى تكوين الكلام

<sup>١٣</sup> محبوب إسماعيل صيني وعمر الصديق عبدالله، المعينات البصرية في تعليم اللغة، ط. 1، (الرياض: جامعة الملك سعود، 1984)

<sup>١٤</sup> عبد المجيد سيد أحمد منصور، مرجع سبق ذكره، ص. 175.

المتصل. ومن وسائل قياس القدرة الكلامية: اختبار الأسئلة المكتوبة و اختبار الإعادة الشفهية و اختبار التحويل و اختبار الأسئلة عن الصورة و المحاورة و المقابلة الحرة و المقابلة الموجهة و التعبير الحر<sup>١٥</sup>.

1. اختبار الأسئلة المكتوبة: هنا يرى الطالب أسئلة مكتوبة، ثم يطلب منه فرديا أن يجيب عنها شفها.

2. اختبار الإعادة الشفهية: هنا يطلب من الطالب أن يقول ما يسمع.

3. اختبار التحويل: هنا يطلب من الطالب أن يحول الجمل التي يسمعها أو يقرأها من شكل إلى آخر، مثلا من الأثبات إلى النفي، من الاخبار إلى الاستفهام.

4. اختبار الأسئلة عن الصورة: تعرض على الطالب صورة يطلب منه أن يعلق عليها بحديث حر. مثلا اشرح ما ترى في هذه الصورة، ويجوز عن طريق الإجابة عن أسئلة محددة.

5. اختبار المحاورة: هنا يأخذ دور الوالد مثلا والطالب آخر دور الابن ويتحاوران حول موضوع حياتي ما.

6. اختبار المقابلة الحرة: هنا يقابل المعلم الطالب على انفراد ويوجه إليه أسئلة غير محددة.

7. اختبار المقابلة الموجهة: هنا يكون المعلم قد أعد أسئلة محددة من قبل. وتسير المقابلة وفقا للأسئلة المعدة مسبقا.

8. اختبار التعبير الحر: هنا يطلب المعلم من الطالب أن يتكلم لمدة خمس دقائق في موضوع يحدده له.

وقال جيواندono: أن إقامة اختبار الكلام تعتمد على مرحلة المتعلم. ومن أشكال التعليم يستطيع المدرس أن يستعمل بالطريقة الرادعة أو بالطريقة الحرة. الطريقة الرادعة مثل الاختبار بالقصة أو تعبير النصوص المتقدمة اللسانية أو الكتابية أو بمساعدة الصور الجذابة. وأما بالطريقة الحرة فإن المدرس يترك المتعلم حرا في التعبير<sup>١٦</sup>.

وقال محمد علي الخولي: يختبر التعبير الشفهي بعدة طرق منها:

(أ) يطلب من الطالب أن يتحدث عن موضوع مألوف لديه. وقيم على أساس الطلاقة و الصحة.

<sup>١٥</sup> محمد علي الخولي، الاختبارات اللغوية، (عمان: دار الفلاح، 2000) ص. 113.

<sup>16</sup> Djiwandono, M. Soenardi, *Tes Bahasa dalam Pengajaran*. (Bandung: ITB. 1996) h. 69

- (ب) توجه إلى الطالب أسئلة كتابية أو شفوية تتطلب إجابات شفوية قصيرة.
- (ج) من الممكن أن تكون الأسئلة مسجلة على الشريط و يترك بين كل سؤال وآخر وقت كاف للإجابة.
- (د) تقدم للطالب صورة ثم يطلب منه أن يعلق عليها شفويا في وقت محدد.
- (هـ) يشترك طالبان أو أكثر في محادثة شفوية حول موضوع معين أو في محادثة حرة<sup>١٧</sup>.

### و. توجهات عامة لتدريس مهارة الكلام

وفيما يلي مجموعة من التوجيهات العامة التي قد تسهم في تطوير تدريس مهارة الكلام في العربية كلغة ثانية:<sup>١٨</sup>

- 1- تدريس الكلام يعني ممارسة الكلام : و يقصد بذلك أن يتعرف الطالب بالفعل إلى مواقف يتكلم فيها بنفسه لا أن يتكلم غيره عنه.. إن الكلام مهارة لا يتعلمها الطالب إن تكلم المعلم وظل هو مستمعا... من هنا تقاس كفاءة المعلم في حصة الكلام بمقدار صمته وقدرته على توجيه الحديث وليس بكثرة كلامه واستثثاره بالحديث.
- 2 - أن يعبر الطلاب عن خبرة : و يقصد بذلك ألا يكلف الطلاب بالكلام عن شيء ليس لديه علم به و ينبغي أن يتعلم الطالب أن لديه شيء يتحدث عنه. ومن العبث أن يكلف الطالب بالكلام في موضوع غير مألوف إذ أن هذا يعطل فهمه. وقد لا يجد في رصيده اللغوي ما يسعفه.
- 3 - التدريب على توجيه الانتباه : ليس الكلام نشاطا آليا يردد فيها الطالب عبارات معينة وقتما يراد منه الكلام. إن الكلام نشاط عقلي مركب. إنه يستلزم القدرة على تمييز الأصوات عند سماعها وعند نطقها. والقدرة على تعرف التراكيب وكيف أن إختلافها يؤدي إلى إختلاف المعنى. إن الكلام باختصار نشاط ذهني يتطلب من الفرد أن يكون واعيا لما صدر عنه حتى لا يصدر منه ما يلام عليه وقديما قيل إن عثرات اللسان أفنك من عثرات السنان.

<sup>١٧</sup> محمد علي الخولي، الاختبارات اللغوية ، (عمان: دار الفلاح، 2000) ص. 165

<sup>١٨</sup> محمود كامل الناقة و رشدي أحمد طعيمة ، مرجع سبق ذكره، ص 160-162.

4 - عدم المقاطعة و كثرة التصحيح : من أكثر الأشياء حرجا للمتحدث وإحباطا له أن يقاطعه الآخرون. وإذا كان هذا يصدق على المتحدثين في لغاتهم الأولى فهو أكثر صدقا بالنسبة للمتحدثين في لغات ثانية.. إن لديهم من العجز في اللغة ما يعوقهم عن الاسترسال في الحديث أو إخراجهم بشكل متكامل ، ولعل مما يزيد في إحساسه بهذا العجز أن يقاطعه المعلم. ويرتبط بهذا أيضا ألا يُلح المعلم في تصحيح أخطاء الطلاب.

5 - مستوى التوقعات : من المعلمين من تزيد توقعاته كما سبق القول عن الامكانيات الحقيقية للطلاب، فيظل يراجع الطالب، ويستحثه على استيفاء القول ثم يلومه إن لم يكن عند يستحثه مستوى التوقعات. إن الحقيقة التي ينبغي أن يعرفها معلم العربية كلغة ثانية أن الأجنبية، خاصة إن تعلم العربية وهو كبير، يندر أن يصل إلى مستوى العرب عند ممارسته مهارة الكلام.. وهذه ظاهرة لا تختص بتعلم العربية وحدها، وإنما تشمل كافة الدارسين للغات الثانية. وعلى المعلم إذن أن يقدر ذلك، وأن يكون واقعا. وأن يميز بين مستوى الكلام الذي يصدر عن الناطقين بالعربية وذلك الذي يصدر عن الناطقين بلغات أخرى.

6 - التدرج : ينطبق مبدأ التدرج هنا أيضا لأن الكلام، كما قلنا، مهارة مركبة ونشاط عقلي متكامل. وتعلم هذه المهارة لا يحدث بين يوم وليلة، ولا بين عشية وضحاها. إنها عملية تستغرق وقتا وتتطلب من الصبر والجهد والحكمة ما ينبغي أن يملكه المعلم. وعليه أن يهيئ من مواقف الكلام ما يناسب مع كل مستويات الدارسين.

## ز. مواد تعليم مهارة الكلام

### 1. المحادثة

عملية تتم بين متحدث ومستمع أو أكثر، متحدث هو مرسل للفكرة، ومستمع هو مستقبل للفكرة. وكل منهما له دور في عملية الإتصال، ودور المحادثة يتلخص في توضيح أفكاره عن طريق نظم الكلمات بعضها مع بعض في وحدات تحمل فكرة والإستفسار عن المعنى الغامض في الحديث<sup>١٩</sup>.

لذلك إن المحادثة من أهم ألوان النشاط للصغار والكبار. فإذا أضفنا إلى ذلك ما تقتضيه الحياة الحديثة من اهتمام بالمحادثة. وجدنا أن المحادثة ينبغي أن تحظى بمكانة كبيرة في ال مدرسة، فلا

<sup>١٩</sup> أحمد فؤاد محمد عليان، مرجع سابق، ص. 109

بد أن يتعلم التلاميذ القدرة على مشاركة غيرهم في أثناء المحادثة، وإن يكون قادرا على تغيير مجرى الحديث، ومعرفة الأماكن والأوقات التي ينبغي الكلام فيها، ولا بد أن يكون قادرا على تقديم الناس بعضهم لبعض.<sup>٢٠</sup>

## 2. المناقشة

هي الحديث المشترك الذي يكون فيها مؤيد ومعارض، وسائل ومجيب، وأساس المناقشة هي أنها نشاط الإثارة التفكيرية الناقد.<sup>٢١</sup> وفيها المناقشات التي تجري عند الخلاف في مسألة ما، كل هذه المجالات للمناقشة، وينبغي أن يعمل، أو عند تقديم عمل ما، كل هذه المجالات للمناقشة، وينبغي أن نلتفت الآن للقدرة والمهارات والميول التي يجب أن نستهدفها في تعليمها.<sup>٢٢</sup>

## 3. حكاية القصص

هي حكاية ثرية تستمد أحداثها من الخيال أو الواقع أو منهما معا، وتبنى على قواعد معينة، وحكاية القصص من ألوان الكلام المهمة، فالقصة خير معين للتدريب على مهارة الكلام، فحب الناس للقصص يجعلها عاملا من عوامل ترقية الكلام.<sup>٢٣</sup>

## ح. طرق تعليم مهارة الكلام

### 1. الأسلوب المباشر

وهو من الأساليب الشائعة الاستخدام في تعليم و تعلم اللغات الأجنبية، و لعل هذا الأسلوب هو ما شاع تسميته بالطريقة المباشرة. والفكرة الأساسية التي يقوم عليها هذا الأسلوب هي ربط الكلمات بالأشياء الدالة عليها، ثم ربط الأشياء بالسياق، ثم ربط السياق بالتعبير في اللغة المتعلمة، وبما أن السياق قد يكون فكرة أو حديثا حيويا كاملا، فإنه يأتي بعد ذلك ربط السياق بهذا المعنى بالخبرة الحقيقية التي أعطت الفكرة نبضه الحقيقي.<sup>٢٤</sup>

<sup>٢٠</sup> محمد بن إبراهيم الخطيب، طرائق تعليم اللغة العربية (الرياض: مكتبة التوبة 2003)، ص. 147

<sup>٢١</sup> أحمد فؤاد عليان، مرجع سابق، ص. 110

<sup>٢٢</sup> محمد بن إبراهيم الخطيب، مرجع سابق، ص. 147

<sup>٢٣</sup> أحمد فؤاد عليان، مرجع سابق، ص. 106

<sup>٢٤</sup> محمود كامل الناقة ورشدي أحمد طعيمة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، (إيسيسكو: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، 2003م)، ص 136

## 2. سلسلة الأعمال والحركات التمثيلية

ومن مميزات هذا النمط أنه يقدم للدارسين ممارسة لغوية على درجة كبيرة من الصحة فالأخطاء عادة ما تكون قليلة لأن تسلسل الأحداث يحكم التعبير و يوجهه، فكل جملة تؤدي للجملة التالية، وهذا المنطق و التسلسل يجعل الطلاب قادرين على إدراك الخطاء والتصحيح لبعضهم البعض.

وكذلك أنه يمكن الدارس من السيطرة على معاني الكلمات بسهولة ووضوح لارتباط الكلمة بمعناها مباشرة إما في شكل الشيء الدالة عليه، و هذا يساعد الدارس أيضا على أن يتذكر اللغة في مواقف الكلام الجديدة بشكل أسهل مما لو قدمت له معاني الكلمات في جمل منفصلة أو في مفردات منعزلة<sup>٢٥</sup>.

## 3. الأسئلة والأجوبة

تعتبر هذه الطريقة من أنسب الطرق وأبسطها وأكثرها فعالية في تدريس المحادثة باللغة العربية، وعادة ما يبدأ المعلم استخدام هذا الأسلوب بأسئلة و إجابات قصيرة و مع نمو قدرة الدارسين على الإستجابة للمواقف الشفوية ينتقل المعلم إلى مراحل أكثر تقدما، فيتقدم من السهل إلى المعقد، ومن المواقف الصغيرة إلى مواقف جوهرية تستغرق عدة دقائق<sup>٢٦</sup>.

## ط. الأسس وطرق تنمية مهارة الكلام

ويقصد بالأسس هي طائفة من المبادئ والحقائق التي تتعلق بكلام الناس، وهذه الأسس منها ماهو نفسى، و ماهو تربوي، أو لغوي كما يلي:

### الاسس النفسية

الانسان بطبيعته ميال إلى التحدث عن نفسه ومشاهدته.

أن يكون الحديث استجابة لدافع نفسى يصدر من المتكلم، ويجعله ينطق في حديثه.

غلبة الخجل والتهيب عند بعض المتكلمين. وهذا أساس نفسى يمكن التغلب عليه بتشجيع

الأفراد الخجولين، وأغرائهم بالكلام، وأخذهم باللين والصبر، وإيجاد الدافع للكلام ووضع الحوافز

<sup>٢٥</sup> المرجع نفسه، ص 138 - 139

<sup>٢٦</sup> المرجع نفسه، ص 139 - 140

المشجعة لهم على الكلام، ويمكن أن يكون الحديث عن المشاهدات الشخصية مدخلا مناسباً لمثل هؤلاء.

المحاكاة والتقليد: فالإنسان بطبيعته يرغب في تقليد غيره فالطفل يحب أن يقلد والديه والتلميذ يحب أن يقلد أستاذه.

في أثناء عملية الكلام يقوم الذهن بعمليتين هما: عملية التحليل وعملية التركيب. وهما عمليتان تحدثان داخل النفس البشرية بطريقة ديناميكية. فالتحليل هو رجوع المتكلم إلى ثروته اللغوية ليختار منها، وعملية التركيب هي: تأليف العبارة المطلوبة من تلك الثروة الغوية. الأسس التربوية.

الحرية من حق المتكلم في الموضوع الذي يرغب أن يتحدث فيه وترك له حرية عرض الأفكار التي يريد التعبير عنها، فالحرية أساس تربوي ينبغي مراعاة عند التدريب على مهارة الكلام. التنوع في الكلام: فيراعى أن يكون الحديث متنوعاً، ولا يسير في اتجاه واحد. الصدق: من الأسس التربوية ان يتعود المتكلمون

### ي. تقويم مهارة الكلام

هو وسيلة لمعرفة نتائج الطريقة التعليمية. رأت سوهرسيمي أريكونطا أنه وسيلة أو الطريقة المرتبة لجمع البيانات عن أحوال شخص نظراً إلى نتائج تعلمه. وتهدف اختبارات الكلام إلى قياس قدرة الطالب على الكلام بمستوياته المختلفة، وقد تكون الأسئلة هنا شفهيًا أو كتابيًا ولكن الإجابة في هذه الحالة لا بد أن تكون شفهيّة لأن هدف الاختبار هو قياس قدرة الكلام<sup>٢٧</sup>. ويختبر التعبير الشفهي بعدة الطرق منها<sup>٢٨</sup>:

- 1 - يطلب من الطالب أن يتحدث عن موضوع مألوف لديه. ويقيم على أساس الطلاقة و الصحة.
- 2 - توجه إلى الطالب أسئلة كتابية أو شفهيّة تتطلب إجابات شفهيّة قصيرة.
- 3 - من الممكن أن تكون الأسئلة مسجلة على الشريط و يترك بين كل سؤال وآخر وقت كاف للإجابة.

<sup>٢٧</sup> محمد علي الخولي، الاختبارات اللغوية، (الأردن: دار الفلاح، 2000م)، ص 113

<sup>٢٨</sup> محمد علي الخولي، أساليب تدريس اللغة العربية، (الرياض: جميع الحقوق محفوظة للمؤلف، 1986 م)، ص 165

- 4 -تقدم إلى الطالب صورة يطلب منه أن يعلّق عليها شفهيًا في وقت محدد.
- 5 -يشارك طالبان أو أكثر في محاورة شفهيّة حول موضوع معين أو في محادثة حرة.
- ولا شكّ أنّ هناك صعوبة في إجراء اختبارات الكلام وفي تقييم هذه المهارة، حيث أنّها تتطلّب في العادة اختبارات فردية مما يستغرق وقتًا طويلاً. كما أنّ درجة الإختبار الكلامي ستكون قريبة من الذاتية بعيدة عن الموضوعية في العديد من الحالات بسبب كثرة العوامل ذات العلاقة.<sup>29</sup>
- ويمكن أن نلاحظ إلى المحاورة بين الطلّاب لنقيس كفاءتهم في الكلام، وكما قال عالم فورواطا (Ngalim Purwanto) " أنّ الملاحظة هي أداة من أدوات التقويم. وفي ضوء تقويم نتيجة التعلّم تستخدم الملاحظة كتقنية التقويم لقياس عملية التعلّم في ناحية المهارات.<sup>30</sup>
- وفي اختبار مهارة الكلام فنحتاج إلى المعايير، وفيما يلي نموذج لقائمة المعايير وشرح لقيمة كلّ درجة حسب اختيار الكفاءة اللغوية كما قرّرها مدرّسوا اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية بمنطقة جرسيك الجنوبي.<sup>31</sup>

## جدول 2,1

وهذه معايير اختبار الشفهي (تقويم لنطق الطالب وحديثه)<sup>32</sup>

### أ. النطق

| المعايير |                                                                                      |       |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| الدرجة   | المعايير                                                                             | لنمرة |
| 5        | مفهوم تماما مع وجود لكنة أجنبية خفيفة                                                |       |
| 4        | مفهوم إلى حد بعيد مع وجود لكنة أجنبية واضحة                                          |       |
| 3        | بعض الأخطاء النطق تستدعي الإنصات بإمعان وقد تقود إلى سوء فهم ما يعينه المتحدث احيانا |       |

<sup>29</sup> المرجع نفسه، ص 104

<sup>30</sup> . Ngalim Purwanto, *Prinsip-Prinsip Teknik Evaluasi Pengajaran*, (Bandung: Remaja Rosda Karya, 2006), h 31

<sup>31</sup> بمنطقة جرسيك الجنوبي، *معايير اختبار الكلام*، العام الدراسي 2008-2009 (MGMP) مجلس مشاورة مدرّسي اللغة العربية

<sup>32</sup> صلاح عبد المجيد العربي، *تعليم اللغة الحية وتعليمها بين النظرية والتطبيق*، الطبعة الأولى، (لبنان: بيروت، 1981م)، ص 172-

|   |                                        |  |
|---|----------------------------------------|--|
| 2 | يصعب فهمه لكثرة أخطاء النطق            |  |
| 1 | لا يمكن فهم ما يعنيه لكثرة أخطاء النطق |  |

### ب. المفردات اللغوية

| المعايير |                                                                                |       |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------|-------|
| الدرجة   | المعايير                                                                       | لنمرة |
| 5        | يستخدم نفس المفردات التي يفضلها متحدث اللغة الأصل                              |       |
| 4        | يستخدم ألفاظا غير معبرة أحيانا ولكن المعنى في مايقول مفهوم تماما               |       |
| 3        | ينتقى بعض الألفاظ الخاطئة أحيانا مما يتسبب في عدم وضوح معنى بعض فقرات حديثه    |       |
| 2        | ثروته اللغوية من المفردات محدودة ويستخدم المفردات في غير السياق المناسب أحيانا |       |
| 1        | جهله بالكثير من المفردات اللغوية يجعل حديثه غير مفهوم على الإطلاق              |       |

### ج. الطلاقة

| المعايير |                                                       |       |
|----------|-------------------------------------------------------|-------|
| الدرجة   | المعايير                                              | لنمرة |
| 5        | يتحدث بطلاقة وبلا مجهود واضح كأى متحدث أصلى باللغة    |       |
| 4        | مع بعض التردد والتكرار يستطيع أن يعبر تماما عما يريد  |       |
| 3        | يكثر من التردد والتلعثم و البطء الشديد في التعبير عما |       |

|   |                                                            |  |
|---|------------------------------------------------------------|--|
|   | يريد وقد يصعب فهم بعض فقرات حديثه                          |  |
| 2 | يكثر من التردد وتطول فقرات صمته حتى يصعب فهم ما يعنيه      |  |
| 1 | لا يمكن فهم ما يعنيه لكثرة تردده وطول فقرات الصمت من جانبه |  |

وبعد أن يقدّر كلّ ممتحن درجته ثمّ يعتبر النتيجة بالرموز الآتية:

$$100\% = \frac{\text{الدرجة المحسولة}}{\text{الدرجة الكلية}}$$

ولمعرفة نجاح الطلاب فيحتاج إلى ما يسمّى بالمعيار الأدنى لنجاح الطلاب (KKM) الذي قرره المدرّس نظراً إلى مهمّة المادة (Esensial) والكفاءة الأساسية للطلاب (Intake) ودرجة الصعوبة للمادة والوسائل التعليمية.<sup>33</sup> إذا كانت نتيجة الطلاب أعلى من هذا المقياس فهم ناجحون وإذا كانت متساوية به أو أدنى منه فهم غير ناجحين.

<sup>33</sup>. H. Khaeruddin, et all, *Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan, Konsep dan Implementasinya di Madrasah*, (Jogjakarta:Pilar Media, 2007), h 234

## المبحث الثاني: أسلوب الاستعراض في تعليم مهارة الكلام

### أ. أسلوب الاستعراض (Demontrasi)

#### 1. التعريف و الأهداف استخدام اسلوب الاستعراض

أسلوب الاستعراض عادة يستخدم لتمثيل و عرض احدى العمليات التي يلزم عملها من لدن الطلبة التي لا يمكن إيضاحها باللفظ فقط. أسلوب الاستعراض يعنى طريقة تحضير مادة الدرس بالتمثيل و العرض الى الطلاب عملية و حالة أو بضاعة معينة التي تعلمه الطلبة إما من نوع الحقيقية أو في نوع الصنعة التي يعرضها المعلم على طلابه<sup>34</sup>.

#### 2. وأما أهداف استخدام هذا أسلوب الاستعراض<sup>35</sup>:

- (أ) تعليم عن العملية التي يلزم أن يملكها الطلبة أو يسيطر ها الطلبة.
- (ب) توضيح المعلومات الى الطلبة.
- (ج) تطوير كفاءة المراقبة بالإستماع و البصر للطلبة سوية.

إن هذه المادة على نحو خاص تحتاج الى التمثيل و التجربة. و استخدام هذه الاسلوب في تعليم اللغة هي استخدام اللغة العربية في استعراض الشيء، يعنى هناك من يقوم بالشرح فترة بعد فترة أو على نحو متدرج لما أراد ان يستعرض. وأما الإجراء التي سيقوم بها هي<sup>36</sup>:

- 1) المعلم يلقي الكفاءة التي يريد أن يحصل.
- 2) المعلم يحضر لمحة عن صورة المادة التي سيلقيها.
- 3) إعداد المادة و الأدوات التي تحتاج اليها.
- 4) أشار المعلم طالبا ليستعرض حسب سيناريو أو الطريقة المعدة.

<sup>34</sup> Moedjino dan Moh. Dimyanti, op. cit., p. 23

<sup>35</sup> Ibid. pp. 23-24

<sup>36</sup> Aziz Fachrurrozi Dan Erta Mahyuddin, *pembelajaran bahasa asing metode tradisional dan kontemporer*. (Jakarta Timur: Bania Publishing, 2010) p. 212

- (5) كل الطلبة يهتمون بالاستعراض و يحللونها.
- (6) كل طالب يبدى نتيجة تحليلاته وخبرة الطالب ايضا التى يقوم بالاستعراض.
- (7) المعلم يصنع الخلاصة.

### 3. المزايا و العيوب فى أسلوب الاستعراض<sup>37</sup>:

أ) المزايا من هذا الأسلوب:

- (1) جعل التعليم أكثر وضوحا ويتعد من التقليدية.
- (2) تمكين الطلبة من الفهم بسهولة لمادة الدرس.
- (3) تحقيق وضوح فى عملية التعليم.
- (4) تحقيق فعالية فى الحركة الذاتية للطلبة تحقيق فعالية فى الحركة الذاتية للطلبة.
- (5) يمكن تحضير مادة الدرس التى لا يمكن أن تعمل باستخدام طريقة الأخرى.

ب) وأما العيوب فى هذا الأسلوب:

- (1) يحتاج إلى مهارة الخاصة من المعلم.
- (2) محدودة فى مراجع التعليم و أدوات التعليم و حالة التى يلزم أن يتوقف عليها الوقت لإستعراضها.
- (3) يستغرق وقتا طويلا.
- (4) يحتاج الى النضج فى التصميم و الإعداد.

<sup>37</sup>Moedjino dan Moh. Dimyanti, op. cit., p. 24

#### 4. وأما العوامل المهمة في استخدام طريقة الاستعراض هي:

- (1) الاستعراض لا يمشي بالجيد إذا كان التطبيق لا يستطيع أن يتعامل الطلاب كلها.
- (2) الاستعراض لم يكن فعالة إذا لا يشترك فيها الطلاب.
- (3) لا يستطيع من كل مجال أن يطبقها في الفصل لسبب الأدوات المستخدمة كبيرة أو شيء لا يمكن الحصول عليها، لذلك أن يطبقها بالشئ البسيطة.

وأما الخطوات في التطبيق اسلوب الاستعراض:

الخطوة

في الخطوة عمل يجب يراعيها:

1. يعين الهدف الجيد من حيث المحادثة أو عملية المرجوة للحصول عليها بعد الاستعراض.
  2. تثبيت الخطوات عامة في التطبيق الاستعراض.
  3. مراعاة الوقت المحتاجة.
  4. أثناء التطبيق الاستعراض المعلم أن يراعي نفسه يعني:
- (1) يستطيع الطالب أن يسمع واضحا كل المعلومات.
  - (2) هل كل الوسائل المستخدمة قد وضع في موضع جيد، حتى يمكن لكل طلاب أن يلتفت إليها واضحا.
  - (3) واقتراح للطلاب أن يكتب الملاحظات المهمة.
  - (4) وضع الخطط للتقويم قدرة الطلاب.

العوامل التي يجب مراعاتها في تطبيق:

- (1) تحقيق من الأمور المذكورة للمرة العديدة.
- (2) تطبيق الاستعراض لجذب انتباه الطلاب.
- (3) نظرا الى المواد الرئيسية التي سيعرضها للحصول على الهدف.
- (4) مراعاة حال الطلاب، هل كلهم يشترك الاستعراض بالجيد.
- (5) توفير فرصة للطلاب للنشاط.
- (6) تجنب التوترات.

## 5. التقويم.

في عملية التقويم ربما إعطاء الواجب، مثل صناعة التقرير، اجابة الأسئلة، أو إجراءات التدريبات إضافية، إما في البيت أو في المدرسة.

## 6. عوامل يجب مراعاتها في استخدام طريقة الاستعراض هي:

- 1) صياغة اعداد محدد التي يمكن تحقيقها من قبل الطلاب.
- 2) ترتيب الخطوات التي سيطبقها على أساس المنتظم وفقا للسيناريو التي تم التخطيط له.
- 3) اعداد الأدوات المحتاجة قبل الاستعراض.
- 4) محاولة بالقيام بهذا الاستعراض وفقا للواقع.

## المبحث الثالث: نبذة تعريفية عن ميدان البحث

### أ. المواقع الجغرافية

معهد القلم في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالث بمالانق وقعت في شارع بندوع رقم 7 بمالانق.

### ب. تاريخ المعهد موجزا

معهد القلم هو مؤسسة التربية تحت رعاية المدرسة العالية الحكومية الثالث مالانق، التي تهدف جعل الطلاب لتتصف وثيقة العقيدة، خشوع العبادة، والأخلاق الأدبية، حتى تجعل جيل الاسلامي الذكي ومع ذلك يحصل على انجاز لأجل مسك الواجب كالعابد وخليفة الله في الأرض.

تأسس معهد القلم رسميا في السنة الفين وعاشرة اعتمادا على رسالة من الشؤون الوزارية الدينية، عاصمة مالانق نمرة:

Kd.13.22/4/PP.00.7/312a/210 للمعهد القلم البنات والنمرة:

Kd.13.22/4/PP.00.7/313a/210 للمعهد القلم الرجال. هذا المعهد هو الذى نطق من منطقة

PGAN التي كانت هي سابقا اصبحت مكانة للتدريب خاصة للبنات في قسم تعليم الدينية

حتى سنة الدراسية 2002 / 2003 وحين ذاك المسكن أو المنطقة هي وسيلة التعليم

والتدريب للطلبة والطالبات للقسم الخاص لمن يرغب.

### ج. رسالة معهد القلم في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالث بمالانق

#### 1 - الهدف العام

تحقيق الإنسان المؤمنين والمتقين، والمتفوقين في الإنجاز، والمتفكرين في العلوم والتكنولوجيا.

#### 2 - الهدف الخاص

(1) تحقيق التربية بالإتجاه على قيم الاسلامي.

(2) غرس الأخلاق المحمودة (الصدق، أمانة، تلبغ و فطانة)

### (3) رعاية الطلاب في عبادة الله بخلوص وصالح

#### 3 - محتويات المعهد

محتويات المعهد الموجودة في هذه المدرسة تشمل على: إدارة لرئيس المعهد، وإدارة للمدرسين، المسكن للطلاب والطالبات، ومعلم الحاسوب، معمل اللغة، ومصلى وإدارة، والمدرسة، والمكتبة، والمكششف أو الشركة، ثم الفصول.

#### جدول (4.1)

#### محتويات المعهد

| الجملة | محتويات المعهد           |
|--------|--------------------------|
| 1      | مكتبة إدارة لرئيس المعهد |
| 1      | إدارة للمدرسين           |
| 1      | إدارة للموظفين           |
| 1      | غرفة الجلوس              |
| 1      | معمل اللغة               |
| 1      | معمل الطبيعية            |
| 1      | معمل الحاسوب             |
| 1      | المكتبة                  |
| 1      | الشركة                   |
| 15     | الفصول                   |
| 1      | المسجد                   |
| 1      | المعهد                   |
| 1      | ركوب تشغيلي              |
| 2      | المسكن                   |
| 1      | المطبخ                   |
| 1      | حجرة الغسل               |

4 - عدد المسكن و الفصول التلاميذ

جدول (4.2)

عدد المسكن التلاميذ

| الطلاب   | عدد الطلاب | اسم المسكن     |
|----------|------------|----------------|
| الطلاب   | 61         | خرطوم          |
| لطلاب    | 35         | دمسكوس         |
| لطلاب    | 10         | همس            |
| لطلاب    | 8          | شريا           |
| لطلاب    | 10         | ألبانيا        |
| لطلاب    | 12         | أندلسيا        |
| الطالبات | 12         | مدنة           |
| الطالبات | 14         | بغداد          |
| الطالبات | 24         | ألقسندريا      |
| الطالبات | 94         | الأذهار الأول  |
| الطالبات | 116        | الأذهار الثاني |

## جدول (4.3)

عدد الطلاب والطالبات

| المجموع | الطلاب | الطالبات | الفصل   | رقم |
|---------|--------|----------|---------|-----|
| 174     | 58     | 116      | الأول   | 1   |
| 83      | 25     | 58       | الثاني  | 2   |
| 126     | 44     | 82       | الثالث  | 3   |
| 336     | 127    | 256      | المجموع |     |

## د. عدد الأساتذة

عدد الاساتذة في هذا المعهد 15 أساتذا، وهم كما في جدول التالية:

## جدول (4.4)

دفتر الأساتذ والأساتذة

| مقام الوظيفة     | الاسم                  | رقم |
|------------------|------------------------|-----|
| مدير معهد        | أستاذ. أحمد هداية الله | 1   |
| رئيس المعهد      | أستاذ. غونوان          | 2   |
| سكرتير المعهد    | أستاذ. سوكردي          | 3   |
| قسم رعاية الطلبة | أستاذ. أحمد توفيق      | 4   |
| قسم التعليم      | أستاذ. محمد محمص       | 5   |
| قسم اللغة        | أستاذ. مستهر على وردان | 6   |

|    |                       |                 |
|----|-----------------------|-----------------|
| 7  | أستاذ. شندرى سكرسنا   | قسم التجهيز     |
| 8  | أستاذ. عبد الله زبير  | قسم معلومات     |
| 9  | أستاذة. خير البارية   | قسم الصحة       |
| 10 | أستاذة. نورنا         | قسم التعليم     |
| 11 | أستاذة. زيدة فرحة     | قسم اللغة       |
| 12 | أستاذ. أسنى برة       | قسم النظافة     |
| 13 | أستاذة. أشي إلى خالدة | قسم الشركة      |
| 14 | أستاذة. ليلي راشدة    | قسم غسالة       |
| 15 | أستاذة. عناية الطائفة | قسم اختراع الفن |

#### هـ. منهج تعليم اللغة العربية في معهد القلم

لا يوجد هذا المعهد منهج متكامل بمعنى أن هذا المعهد يستند على جداول الدراسية في اجراء عملية التعليم ومدير معهد هو مساعد للمدرسة لتزويد التعليم التي تشمل من ناحية ارشاد التعلم.

وعملية ارشاد التعلم في معهد القلم ليس إضافة مادة التعليم في مجال ما، لكن التوجيه لعلاج مشكلات وصعوبات التعلم الطلاب والطالبات واستعداد الكفاءة التي سيتعلمهم غذا. يعني:

أ. تطوير القدرة على التواصل باللغة العربية شفويا أو تحريريا التي تشمل على مهارات اللغة الأربع: الاستماع والكلام والقراءة والكتابة.

ب. تنمية الوعي بأهمية اللغة العربية كلغة أجنبية رئيسة خاصة في محاولة فهم تعاليم الاسلامية.

ج. تطوير فهم الترابط بين اللغة والثقافة، وتوسيع الافاق الثقافية

## الفصل الرابع

### عرض نتائج البحث ومناقشتها

قد قيم هذا البحث في معهد القلم كعينة البحث. لأن هذا البحث يستخدم المنهج التجريبي فينبغي وجود الفصل الضابطة والتجربة. لذلك قبل البداية عملية التدريس قسم الباحث الطلبة الى فرقتين، وهما فرقة ضابطة وفرقة تجربة. الفرقة الضابطة فرقة يستخدم فيها الطريقة القديمة، وفرقة التجربة فرقة يستخدم فيها تطبيق اسلوب الاستعراض. بعد تقسيم الطلبة قام الباحث بالإختبار القبلي والبعدي على سواء. قيم الاختبار البعدي لمعرفة فعالية تطبيق اسلوب الاستعراض لترقية كفاءة الطلاب في النطق، المفردات وطلاقة بالكلام.

### المبحث الأول: نتائج البحث

قد وصل الباحث الى تحليل بيانات نتيجة الاختبار القبلي والبعدي لمجموعة التجريبية والضابطة، وتحليل المقارنة بين هاتين المجموعتين، كلاهما لغرض نيل البيانات الصادقة. ثم بدأ الباحث بعملية التحليل متبعا الخطوات التالية:

تحليل ومناقشة نتيجة الاختبار القبلي والبعدي لمجموعة التجربة والضابطة، حلل الباحث نتيجة الاختبار البعدي والمجموعتين التجريبية والضابطة برعاية الخطوات التالية:

أولاً: معرفة الفرق (مرسوم بعلامة D بين نتيجة الاختبار القبلي (مرسوم بعلامة X) ونتيجة الاختبار البعدي (مرسوم بعلامة Y) لكل مجموعة:  $D = X - Y$

ثانياً: جمع الفرق حتى تنال  $\Sigma D$

ثالثاً: معرفة المتوسط الفرق (مرسوم بعلامة  $M_D$ ) بالرمز:  $M_D = \frac{\Sigma D}{N}$

رابعاً: ارتقاء درجة ثانية للفرق ثم تجمع حتي تنال  $\Sigma D^2$

سادسا: معرفة الخطأ المعياري (Standar Error) من المتوسط الفرق وهو  $SE_{MD} = \frac{SD_D}{\sqrt{N-1}}$

سابعا: معرفة  $t_0$  باستخدام الرمز :  $t_0 = \frac{AU_D}{SE_{MD}}$

ولمناقشة نتيجة الاختبار البعدي للحصول على المقارنة بين المجموعتين التجريبية والضابطة. الباحث يحلل رسم علامة (  $x_1$  ) للاختبار البعدي لمجموعة التجريبية، وعلامة (  $x_2$  ) للاختبار البعدي لمجموعة الضابطة. ثم بدأ الباحث بالتحليل كما يلي:

أولا: معرفة المتوسط  $x_1$  بالرمز:  $M_1 = \frac{\sum x_1}{N_1}$

ثانيا: معرفة المتوسط بالرمز  $x_2$   $M_1 = \frac{\sum x_2}{N_1}$

ثالثا: معرفة نتيجة بالرمز  $x_1$   $x_1 - M_1$

رابعا: معرفة نتيجة بالرمز  $x_2$   $x_2 - M_2$

خامسا: ارتقاء درجة ثانيا  $x_1$  ثم يجمع وينال  $\sum x_1^2$

سادسا: ارتقاء درجة ثانيا  $x_2$  ثم يجمع وينال  $\sum x_2^2$

سابعا: معرفة  $t_0$  بالرمز:  $t_0 = \frac{M_1 - M_2}{\sqrt{\frac{\sum x_1^2 + \sum x_2^2}{N_1 + N_2} - \frac{N_1 \cdot N_2}{N_1 + N_2 - 2}}}$

## 1 - كفاءة الطلاب فى نطق الأصوات العربية نطقا صحيحا

## جدول (4.1)

حساب نتيجة الاختبار القبلى والبعدي للفصل التجريبي فى النطق

| الطلاب | قبلى (x) | بعدي (y) | D= X-Y |
|--------|----------|----------|--------|
| 1      | 53       | 73       | 20-    |
| 2      | 53       | 79       | 26-    |
| 3      | 96       | 98       | 2-     |
| 4      | 56       | 64       | 7-     |
| 5      | 89       | 98       | 9-     |
| 6      | 83       | 86       | 3-     |
| 7      | 66       | 83       | 17-    |
| 8      | 63       | 83       | 20-    |
| 9      | 63       | 96       | 33-    |
| 10     | 53       | 76       | 23-    |
| 11     | 53       | 63       | 10-    |
| 12     | 59       | 89       | 30-    |
| 13     | 66       | 66       | 0      |
| 14     | 76       | 73       | 3      |
| 15     | 63       | 66       | 3-     |

|     |    |    |    |
|-----|----|----|----|
| 13- | 86 | 73 | 16 |
| 6-  | 89 | 83 | 17 |
| 13- | 66 | 53 | 18 |
| 6-  | 79 | 73 | 19 |
| 23- | 98 | 66 | 20 |
| 4-  | 98 | 94 | 21 |
| 17- | 93 | 76 | 22 |
| 16- | 69 | 53 | 23 |
| 79- | 79 | 0  | 24 |
|     |    |    |    |

من الجدول السابق اتضح للباحث أن  $\Sigma D = -386$  و  $\Sigma D^2 = 12780$  و  $M_D = -16,08$  و

حساب الانحراف المعياري من الفرق بالرمز:  $SD_D = \sqrt{\frac{\Sigma D^2}{N} - \frac{(\Sigma D)^2}{N}}$

$$SD_D = \sqrt{\frac{12780}{24} - \frac{(-386)^2}{24}}$$

$$SE_{MD} = \frac{SD_D}{\sqrt{N}}$$

$$t_0 = \frac{M_D}{SE_{MD}}$$

(الملاحظة: ان علامة (-) في العدد ليست علامة الحساب، انما هي علامة الفرق بين العددين)

من الحساب السابق قد وجد الباحث على ترتيب الرموز أن المتوسط الفرق (  $M_D$  ) بين الاختبار القبلي والبعدي هو - 16,08 ، والانحراف المعياري (  $SD_D$  ) هو 16,55 ، والخطأ المعياري (  $SE_{MD}$  ) هو 3,45 ، وقيمة  $t$  (  $t_0$  ) هو -4,66 . ثم حسب الباحث  $df = N - 1$  ووجد أن  $df = 24$  ثم العدد 23 يرجع قيمة  $t$  الموجودة في الجدول المعتمد . وقد اتضح أن قيمة  $t$  الموجودة عند مستوى الدلالة 5% تدل على العدد 2,07 وعند مستوى الدلالة 1% تدل العدد 2,81 ، فعرف الباحث أن قيمة  $t_0$  أكبر من قيمة  $t$  الموجودة في الجدول (  $2,07 < -4,66 < 2,81$  )

لذا اعتمادا على حساب النتيجة الاخيرة أن الفرض المقدم من قبل هو مقبول . والمعنى أن وجود الفرق بين نتيجة الاختبار القبلي والبعدي لمجموعة التجريبية بعد تجريب الطريقة التحليلية هو فرق حقيقي وتعزى الى أثر المتغير التجريبي، وبعبارة أخرى أن أسلوب الاستعراض للفعاليته الظاهرة في تنمية النطق.

#### جدول (4.2)

حساب نتيجة الاختبار القبلي والبعدي للفصل الضابط في النطق

| الطلاب | قبلي (x) | بعدي (y) | D= X-Y |
|--------|----------|----------|--------|
| 1      | 66       | 76       | 10-    |
| 2      | 53       | 53       | 0      |
| 3      | 53       | 53       | 0      |
| 4      | 60       | 63       | 3-     |
| 5      | 56       | 53       | 3      |
| 6      | 56       | 60       | 4-     |
| 7      | 53       | 56       | 3-     |

|     |    |    |    |
|-----|----|----|----|
| 4-  | 60 | 56 | 8  |
| 53  | 0  | 53 | 9  |
| 4   | 66 | 70 | 10 |
| 0   | 96 | 96 | 11 |
| 13- | 69 | 56 | 12 |
| 3-  | 69 | 66 | 13 |
| 7-  | 63 | 56 | 14 |
| 53- | 53 | 0  | 15 |
| 6-  | 69 | 63 | 16 |
| 13- | 66 | 53 | 17 |
| 3-  | 63 | 66 | 18 |
| 3   | 56 | 53 | 19 |
| 3-  | 56 | 53 | 20 |
|     |    |    |    |

من الجدول السابق اتضح للباحث أن  $\Sigma D = 62$  و  $\Sigma D^2 = 6252$  و  $M_D = -1,3$  و حساب

$$SD_D = \sqrt{\frac{\Sigma D^2}{N} - \frac{(\Sigma D)^2}{N^2}} : \text{الانحراف المعياري من الفرق بالرمز}$$

$$SD_D = \sqrt{\frac{6252 - \frac{62^2}{20}}{20}}$$

$$SE_{MD} = \frac{SD_D}{\sqrt{N-1}}$$

$$t_0 = \frac{M_D}{SE_{MD}}$$

(الملاحظة: ان علامة (-) في العدد ليست علامة الحساب، انما هي علامة الفرق بين العددين)

من الحساب السابق قد وجد الباحث على ترتيب الرموز أن المتوسط الفرق (  $M_D$  ) بين الاختبار القبلي والبعدي هو - 3,1، والانحراف المعياري (  $SD_D$  ) هو 17,41، والخطأ المعياري (  $SE_{MD}$  ) هو 3,99، وقيمة  $t_0$  هو 0,78. ثم حسب الباحث  $df = N - 1$  ووجد أن  $df = 20$  ثم العدد 20 يرجع قيمة  $t$  الموجودة في الجدول المعتمد. وقد اتضح أن قيمة  $t$  الموجودة عند مستوى الدلالة 5% تدل على العدد 2,09 وعند مستوى الدلالة 1% تدل العدد 2,86، فعرف الباحث أن قيمة  $t_0$  أكبر من قيمة  $t$  الموجودة في الجدول ( $2,81 > 0,78 < 2,07$ )

لذا اعتمادا على حساب النتيجة الاخيرة أن وجود الفرق بين نتيجة الاختبار القبلي والبعدي لمجموعة الضابطة بعد تطبيق المدرس امتحان الشفهي هو فرق حقيقي وتعزى الى أثر المتغير التابع، وبعبارة أخرى أن الطريقة القديمة أو التقليدية دلت فعاليتها الظاهرة.

### جدول (4.3)

حساب المقارنة بين نتيجة الاختبار البعدي من المجموعتين التجريبية والضابطة للنطق

| $X_2^2$ | $X_1^2$ | $X_2$ | $X_1$ | ضابطة | تجربة | N |
|---------|---------|-------|-------|-------|-------|---|
| 256     | 67,4    | 16    | 8,21- | 76    | 73    | 1 |
| 49      | 4,88    | 7-    | 2,21- | 53    | 79    | 2 |
| 49      | 201,9   | 7-    | 16,79 | 53    | 98    | 3 |
| 9       | 331,6   | 3     | 8,21- | 63    | 63    | 4 |
| 49      | 281,9   | 7-    | 16,79 | 53    | 98    | 5 |

|      |        |     |       |    |    |    |
|------|--------|-----|-------|----|----|----|
| 0    | 22,94  | 0   | 4,79  | 60 | 86 | 6  |
| 16   | 3,2    | 4-  | 1,79  | 56 | 83 | 7  |
| 0    | 7,2    | 0   | 1,79  | 60 | 83 | 8  |
| 3600 | 218,74 | 60- | 14,79 | 0  | 96 | 9  |
| 36   | 27,14  | 6   | 5,21- | 66 | 76 | 10 |
| 1296 | 331,60 | 36  | 8,21- | 96 | 63 | 11 |
| 81   | 60,68  | 9   | 7,79  | 69 | 89 | 12 |
| 81   | 231,34 | 9   | 1,15- | 69 | 66 | 13 |
| 9    | 67,40  | 3   | 21,8- | 63 | 73 | 14 |
| 49   | 231,34 | 7-  | 5,21- | 53 | 66 | 15 |
| 81   | 22,94  | 9   | 4,79  | 69 | 86 | 16 |
| 36   | 60,68  | 6   | 7,79  | 66 | 89 | 17 |
| 16   | 231,34 | 4-  | 5,21- | 56 | 66 | 18 |
| 9    | 4,88   | 3   | 2,21- | 63 | 79 | 19 |
| 16   | 281,90 | 4-  | 16,79 | 56 | 98 | 20 |
|      | 281,90 |     | 16,79 |    | 98 | 21 |
|      | 139,00 |     | 11,79 |    | 93 | 22 |
|      | 149,08 |     | 2,21- |    | 69 | 23 |
|      | 4,88   |     | 2,21- |    | 79 | 24 |

|  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|

من الجدول السابق ظهر أن  $1949 = \sum x_1$  و  $1200 = \sum x_2$  و  $3261 = \sum x_1^2$  و  $5738 = \sum x_2^2$  و  $24 = N$

ثم حساب المتوسط من كل مجموعة وحصل على العدد التالي:

$$M_2 = \frac{1200}{20} = 60 \quad \text{و} \quad M_1 = \frac{1949}{24} = 81,21$$

$$t_0 = \frac{M_1 - M_2}{\sqrt{\frac{\sum x_1^2 + \sum x_2^2}{N_1 + N_2} - \frac{M_1^2}{N_1} - \frac{M_2^2}{N_2}}} \quad \text{ثم حسب } t_0 \text{ بالرمز:}$$

من الحساب السابق قد حصل الباحث على أن المتوسط من المجموعة التجريبية ( $M_1$ ) هو 81,21 والمتوسط من المجموعة الضابطة ( $M_2$ ) هو 60 وقيمة  $t_0$  هو 4,83 ثم حسب الباحث df بالرمز:  $df = (N_1 + N_2) - 2$  وحصل على  $42 = 20 + 24 - 2$  ثم هذا العدد 42 يرجع قيمة  $t$  الموجودة في الجدول. وقد اتضح أن قيمة  $t$  الموجودة في الجدول عند مستوى الدلالة 5% تدل 2,02 وعند مستوى 1% تدل 2,71, فعرف الباحث أن قيمة  $t_0$  أكبر وأصغر من قيمة  $t$  الموجودة في الجدول:  $2,71 < 4,83 > 2,02$

لذا اعتمادا على حساب النتيجة الأخيرة أن الفرص المقدم السابق هو مقبول. والمعنى أن وجود الفرق بين نتيجة الاختبار البعدي للمجموعتين التجريبية والضابطة بعد تجريب تطبيق اسلوب الاستعراض هو فرق حقيقي وتعزي الى أثر المتغير التجريبي. بعبارة أخرى أن تطبيق أن اسلوب الاستعراض دلت فعاليتها الظاهرة وصارت هي أحسن من الطريقة التقليدية.

### جدول (4.11)

الفرق بين المجموعتين التجريبية والضابطة في الاختبارين القبلي والبعدي للنطق

| قيمة ت في الجدول<br>عند مستوى الدلالة |      | اختباران قبلي وبعدي |           |                   |                  |                  | المجموعة |
|---------------------------------------|------|---------------------|-----------|-------------------|------------------|------------------|----------|
| % 5                                   | % 1  | د. ف                | قيمت<br>ت | الخطأ<br>المعياري | انحراف<br>معياري | المتوسط<br>الفرق |          |
| 2,07                                  | 2,81 | 23                  | 4,66      | 3,45              | 16,55            | 16,08-           | تجريبية  |
| 2,09                                  | 2,86 | 19                  | 0,78-     | 3,99              | 17,41            | 3,1-             | ضابطة    |

## 2 - كفاءة الطلاب فى استخدام المفردات المناسبة عند الكلام

## جدول رقم (4.4)

حساب نتيجة الاختبار القبلى والبعدى للفصل التجريبي فى المفردات

| الطلاب | قبلى (x) | بعدي (y) | D= X-Y |
|--------|----------|----------|--------|
| 1      | 74       | 80       | 6-     |
| 2      | 62       | 76       | 14-    |
| 3      | 78       | 98       | 20-    |
| 4      | 62       | 76       | 14-    |
| 5      | 64       | 66       | 2-     |
| 6      | 84       | 94       | 10-    |
| 7      | 86       | 86       | 0      |
| 8      | 76       | 86       | 8-     |
| 9      | 62       | 84       | 22-    |
| 10     | 58       | 82       | 24-    |
| 11     | 68       | 78       | 10-    |
| 12     | 74       | 82       | 8-     |
| 13     | 74       | 84       | 10-    |
| 14     | 74       | 87       | 12-    |
| 15     | 64       | 88       | 24-    |

|                                                       |    |    |    |
|-------------------------------------------------------|----|----|----|
| 4                                                     | 86 | 90 | 16 |
| 10-                                                   | 86 | 76 | 17 |
| 14-                                                   | 78 | 64 | 18 |
| 12-                                                   | 86 | 74 | 19 |
| 28-                                                   | 98 | 70 | 20 |
| 0                                                     | 98 | 98 | 21 |
| 2                                                     | 94 | 96 | 22 |
| 2-                                                    | 70 | 68 | 23 |
| 16-                                                   | 72 | 56 | 24 |
| $\sum D = -260$<br>$\sum D^2 = 4544$<br>$M_D = -10,8$ |    |    |    |

من الجدول السابق اتضح للباحث أن  $\sum D = -260$  و  $\sum D^2 = 4544$  و  $M_D = -10,8$  و حساب

$$SD_D = \sqrt{\frac{\sum D^2}{N} - \frac{(\sum D)^2}{N^2}} : \text{الانحراف المعياري من الفرق بالرمز}$$

$$SD_D = \sqrt{\frac{4544}{24} - \frac{(-260)^2}{24^2}}$$

$$SE_{MD} = \frac{SD_D}{\sqrt{N}}$$

$$t_0 = \frac{SD_D}{SE_{MD}}$$

(الملاحظة: ان علامة (-) في العدد ليست علامة الحساب، انما هي علامة الفرق بين العددين)

من الحساب السابق قد وجد الباحث على ترتيب الرموز أن المتوسط الفرق (  $M_D$  ) بين

الاختبار القبلي والبعدي هو - 10,8 ، والانحراف المعياري (  $SD_D$  ) هو 8,53 ، والخطأ المعياري

( $SE_{MD}$ ) هو 1,78، وقيمة  $t_0$  هو -6,07. ثم حسب الباحث  $df = N-1$  ووجد أن  $df = 24$  ثم العدد 23 يرجع قيمة  $t$  الموجودة في الجدول المعتمد. وقد اتضح أن قيمة  $t$  الموجودة عند مستوى الدلالة 5% تدل على العدد 2,07 وعند مستوى الدلالة 1% تدل العدد 2,81، فعرف الباحث أن قيمة  $t_0$  أكبر من قيمة  $t$  الموجودة في الجدول ( $2,07 > 6,07 > 2,81$ )

لذا اعتمادا على حساب النتيجة الاخيرة أن الفرض المقدم من قبل هو مقبول. والمعنى أن وجود الفرق بين نتيجة الاختبار القبلي والبعدي لمجموعة التجريبية بعد تجريب الطريقة التحليلية هو فرق حقيقي وتعزى الى أثر المتغير التجريبي، وبعبارة أخرى أن أسلوب الاستعراض للضابطات فعاليتها الظاهرة لنو المفردات.

#### جدول (4.5)

حساب نتيجة الاختبار القبلي والبعدي للفصل الضابط في المفردات

| الطلاب | قبلي (x) | بعدي (y) | D= X-Y |
|--------|----------|----------|--------|
| 1      | 74       | 68       | 6      |
| 2      | 58       | 58       | 0      |
| 3      | 60       | 70       | 10-    |
| 4      | 70       | 78       | 8-     |
| 5      | 66       | 54       | 12-    |
| 6      | 66       | 68       | 2-     |
| 7      | 70       | 68       | 2      |

|     |    |    |    |
|-----|----|----|----|
| 14  | 68 | 82 | 8  |
| 0   | 64 | 64 | 9  |
| 0   | 78 | 78 | 10 |
| 10  | 88 | 98 | 11 |
| 10- | 72 | 62 | 12 |
| 4   | 62 | 66 | 13 |
| 10- | 74 | 64 | 14 |
| 10  | 64 | 74 | 15 |
| 4-  | 80 | 76 | 16 |
| 0   | 58 | 58 | 17 |
| 6   | 64 | 70 | 18 |
| 14  | 78 | 92 | 19 |
| 14- | 74 | 60 | 20 |
|     |    |    |    |

من الجدول السابق اتضح للباحث أن  $\sum D = 20$  و  $\sum D^2 = 1408$  و  $M_D = 1$  و حساب الانحراف

المعياري من الفرق بالرمز :  $SD_D = \sqrt{\frac{\sum D^2}{N} - \frac{(\sum D)^2}{N^2}}$

$$SD_D = \sqrt{\frac{1408}{20} - \frac{20^2}{20^2}}$$

$$SE_{MD} = \frac{SD_D}{\sqrt{N}}$$

$$t_0 = \frac{M_D}{SE_{MD}}$$

(الملاحظة: ان علامة (-) في العدد ليست علامة الحساب، انما هي علامة الفرق بين العددين)

من الحساب السابق قد وجد الباحث على ترتيب الرموز أن المتوسط الفرق (  $M_D$  ) بين الاختبار القبلي والبعدي هو 1، والانحراف المعياري (  $SD_D$  ) هو 8,33، والخطأ المعياري (  $SE_{MD}$  ) هو 1,91، وقيمة  $t_0$  هو -0,52. ثم حسب الباحث  $df = N-1$  ووجد أن  $df = 20-1=19$  ثم العدد 20 يرجع قيمة  $t$  الموجودة في الجدول المعتمد. وقد اتضح أن قيمة  $t$  الموجودة عند مستوى الدلالة 5% تدل على العدد 2,09 وعند مستوى الدلالة 1% تدل العدد 2,86، فعرف الباحث أن قيمة  $t_0$  أكبر من قيمة  $t$  الموجودة في الجدول (  $2,81 > 0,52 < 2,07$  )

لذا اعتمادا على حساب النتيجة الاخيرة أن وجود الفرق بين نتيجة الاختبار القبلي والبعدي لمجموعة الضابطة بعد تطبيق المدرس امتحان الشفهي هو فرق حقيقي وتعزى الى أثر المتغير التابع، وبعبارة أخرى أن الطريقة القديمة أو التقليدية دلت فعاليتها الظاهرة.

#### جدول (4.6)

حساب المقارنة بين نتيجة الاختبار البعدي من المجموعتين التجريبية والضابطة للمفردات

| N | تجربة | ضابطة | X1     | X2    | X1 <sup>2</sup> | X2 <sup>2</sup> |
|---|-------|-------|--------|-------|-----------------|-----------------|
| 1 | 80    | 68    | -3,92  | -1,4  | 15,37           | 1,96            |
| 2 | 76    | 58    | -7,92  | -11,4 | 62,73           | 129,96          |
| 3 | 98    | 70    | 14,98  | 0,6   | 198,25          | 0,36            |
| 4 | 76    | 78    | -7,92  | 8,6   | 62,73           | 73,96           |
| 5 | 66    | 54    | -17,92 | -15,4 | 321,13          | 237,16          |

|        |        |       |        |    |    |    |
|--------|--------|-------|--------|----|----|----|
| 1,966  | 101,61 | 1,4-  | 10,08  | 64 | 94 | 6  |
| 1,96   | 4,33   | 1,4-  | 2,08   | 68 | 86 | 7  |
| 1,96   | 4,33   | 1,3-  | 2,08   | 68 | 86 | 8  |
| 29,16  | 0,0064 | 5,4-  | 0,08   | 64 | 84 | 9  |
| 73,96  | 3,69   | 8,6   | 1,92-  | 78 | 82 | 10 |
| 6,76   | 3,69   | 2,6   | 5,92-  | 88 | 78 | 11 |
| 6,76   | 3,69   | 2,6   | 1,92-  | 72 | 82 | 12 |
| 54,73  | 0.0064 | 7,4-  | 0,68   | 62 | 84 | 13 |
| 21,16  | 4,33   | 4,6   | 2,08   | 74 | 86 | 14 |
| 29,16  | 16,65  | 5,4-  | 4,08   | 64 | 88 | 15 |
| 112,36 | 4,33   | 10,6  | 2,08   | 80 | 86 | 16 |
| 129,96 | 4,33   | 11,4- | 2,08   | 58 | 86 | 17 |
| 29,16  | 35,05  | 5,4-  | 5,92   | 64 | 78 | 18 |
| 73,96  | 4,33   | 8,6   | 2,08   | 78 | 86 | 19 |
| 24,16  | 198,25 | 4,6   | 14,08  | 74 | 98 | 20 |
|        | 198,25 |       | 14,08  |    | 98 | 21 |
|        | 101,61 |       | 10,08  |    | 94 | 22 |
|        | 193,77 |       | 13,92- |    | 70 | 23 |
|        | 142,09 |       | 11,92- |    | 72 | 24 |

|  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|

من الجدول السابق ظهر أن  $2014 = \sum x_1$  و  $1388 = \sum x_2$  و  $1710,91 = \sum x_1^2$  و  $1376 = \sum x_2^2$  و  $24 = N$

ثم حساب المتوسط من كل مجموعة وحصل على العدد التالي:

$$M_2 = \frac{1388}{20} = 69,4 \quad \text{و} \quad M_1 = \frac{2014}{24} = 83,92$$

$$t_0 = \frac{M_1 - M_2}{\sqrt{\frac{\sum x_1^2 + \sum x_2^2}{N_1 + N_2} - \frac{M_1^2}{N_1} - \frac{M_2^2}{N_2}}} \quad \text{ثم حسب } t_0 \text{ بالرمز:}$$

من الحساب السابق قد حصل الباحث على أن المتوسط من المجموعة التجريبية ( $M_1$ ) هو 83,92 والمتوسط من المجموعة الضابطة ( $M_2$ ) هو 69,4 وقيمة  $t_0$  هو 5,65 ثم حسب الباحث df بالرمز:  $df = (N_1 + N_2) - 2$  وحصل على  $42 = 20 + 24 - 2$  ثم هذا العدد 42 يرجع قيمة  $t$  الموجودة في الجدول. وقد اتضح أن قيمة  $t$  الموجودة في الجدول عند مستوى الدلالة 5% تدل 2,02 وعند مستوى 1% تدل 2,71، فعرف الباحث أن قيمة  $t_0$  أكبر وأصغر من قيمة  $t$  الموجودة في الجدول:  $2,71 < 5,65 > 2,02$

لذا اعتمادا على حساب النتيجة الأخيرة أن الفرض المقدم السابق هو مقبول. والمعنى أن وجود الفرق بين نتيجة الاختبار البعدي للمجموعتين التجريبية والضابطة بعد تجريب تطبيق اسلوب الاستعراض هو فرق حقيقي وتعزي الى أثر المتغير التجريبي. بعبارة أخرى أن تطبيق أن اسلوب الاستعراض دلت فعاليتها الظاهرة وصارت هي أحسن من الطريقة التقليدية.

### جدول (4.10)

الفرق بين المجموعتين التجريبية والضابطة في الاختبارين القبلي والبعدي للمفردات

| قيمة ت في الجدول<br>عند مستوي الدلالة |      | اختباران قبلي وبعدي |           |                   |                  |                  | المجموعة |
|---------------------------------------|------|---------------------|-----------|-------------------|------------------|------------------|----------|
| % 5                                   | % 1  | د.ف                 | قيمت<br>ت | الخطأ<br>المعياري | انحراف<br>معياري | المتوسط<br>الفرق |          |
| 2,07                                  | 2,81 | 23                  | 6,07-     | 1,78              | 8,53             | 10,8-            | تجريبية  |
| 2,09                                  | 2,86 | 19                  | 0,52      | 1,91              | 8,33             | 1                | ضابطة    |

## 3 - كفاءة الطلاب فى أداء الكلام بطلاقة

## جدول (4.7)

حساب نتيجة الاختبار القبلى والبعدى للفصل التجريبي فى الطلاقة

| الطلاب | قبلى (x) | بعدي (y) | D= X-Y |
|--------|----------|----------|--------|
| 1      | 54       | 74       | 20-    |
| 2      | 54       | 80       | 26-    |
| 3      | 87       | 98       | 11-    |
| 4      | 57       | 64       | 7-     |
| 5      | 90       | 98       | 8-     |
| 6      | 84       | 87       | 3-     |
| 7      | 67       | 84       | 17-    |
| 8      | 64       | 84       | 20-    |
| 9      | 64       | 84       | 20-    |
| 10     | 54       | 77       | 23-    |
| 11     | 54       | 64       | 10-    |
| 12     | 60       | 77       | 17-    |
| 13     | 67       | 67       | 0      |
| 14     | 77       | 74       | 3-     |
| 15     | 64       | 67       | 3-     |

|     |    |    |    |
|-----|----|----|----|
| 13- | 87 | 74 | 16 |
| 6-  | 90 | 84 | 17 |
| 13- | 67 | 54 | 18 |
| 6-  | 80 | 74 | 19 |
| 13- | 98 | 67 | 20 |
| 8-  | 98 | 90 | 21 |
| 18- | 94 | 77 | 22 |
| 10- | 64 | 54 | 23 |
| 64- | 64 | 0  | 24 |
|     |    |    |    |

من الجدول السابق اتضح للباحث أن  $\Sigma D = 350$  و  $\Sigma D^2 = 9264$  و  $M_D = -14,58$  و

حساب الانحراف المعياري من الفرق بالرمز:  $SD_D = \sqrt{\frac{\Sigma D^2}{N} - \frac{(\Sigma D)^2}{N^2}}$

$$SD_D = \sqrt{\frac{9264}{24} - \frac{350^2}{24^2}}$$

$$SE_{MD} = \frac{SD_D}{\sqrt{N}}$$

$$t_0 = \frac{M_D}{SE_{MD}}$$

(الملاحظة: ان علامة (-) في العدد ليست علامة الحساب، انما هي علامة الفرق بين العددين)

من الحساب السابق قد وجد الباحث على ترتيب الرموز أن المتوسط الفرق (  $M_D$  ) بين الاختبار القبلي والبعدي هو - 14,58 ، والانحراف المعياري (  $SD_D$  ) هو 13,17 ، والخطأ المعياري (  $SE_{MD}$  ) هو 2,74 ، وقيمة  $t_0$  هو -5,32. ثم حسب الباحث  $df = N - 1$  ووجد أن  $df = 24$  ثم العدد 23 يرجع قيمة  $t$  الموجودة في الجدول المعتمد. وقد اتضح أن قيمة  $t$  الموجودة عند مستوى الدلالة 5% تدل على العدد 2,07 وعند مستوى الدلالة 1% تدل العدد 2,81، فعرف الباحث أن قيمة  $t_0$  أكبر من قيمة  $t$  الموجودة في الجدول ( $2,07 < 5,32 < 2,81$ )

لذا اعتمادا على حساب النتيجة الاخيرة أن الفرض المقدم من قبل هو مقبول. والمعنى أن وجود الفرق بين نتيجة الاختبار القبلي والبعدي لمجموعة التجريبية بعد تجريب الطريقة التحليلية هو فرق حقيقي وتعزى الى أثر المتغير التجريبي، وبعبارة أخرى أن أسلوب الاستعراض للفعاليته الظاهرة في تنمية طلاقة بالكلام.

#### جدول (4.8)

حساب نتيجة الاختبار القبلي والبعدي للفصل الضابط في الطلاقة

| الطلاب | قبلي (x) | بعدي (y) | D= X-Y |
|--------|----------|----------|--------|
| 1      | 67       | 80       | 13-    |
| 2      | 54       | 54       | 0      |
| 3      | 54       | 54       | 0      |
| 4      | 60       | 64       | 4-     |
| 5      | 57       | 54       | 3      |
| 6      | 57       | 60       | 3      |
| 7      | 54       | 57       | 3-     |

|     |    |    |    |
|-----|----|----|----|
| 3-  | 60 | 57 | 8  |
| 54  | 0  | 54 | 9  |
| 6   | 54 | 70 | 10 |
| 0   | 90 | 90 | 11 |
| 17- | 74 | 57 | 12 |
| 7-  | 74 | 67 | 13 |
| 7-  | 64 | 57 | 14 |
| 54- | 54 | 0  | 15 |
| 0   | 64 | 64 | 16 |
| 6-  | 60 | 54 | 17 |
| 3-  | 57 | 54 | 18 |
| 3   | 64 | 67 | 19 |
| 0   | 54 | 54 | 20 |
|     |    |    |    |

من الجدول السابق اتضح للباحث أن  $\Sigma D = 54-$  و  $\Sigma D^2 = 6530$  و  $M_D = -2,7$  و حساب

$$SD_D = \sqrt{\frac{\Sigma D^2}{N} - \frac{(\Sigma D)^2}{N^2}} : \text{الانحراف المعياري من الفرق بالرمز}$$

$$SD_D = \sqrt{\frac{6530 - \frac{54^2}{20}}{20}}$$

$$SE_{MD} = \frac{SD_D}{\sqrt{N}}$$

$$t_0 = \frac{M_D}{SE_{MD}}$$

(الملاحظة: ان علامة (-) في العدد ليست علامة الحساب، انما هي علامة الفرق بين العددين)

من الحساب السابق قد وجد الباحث على ترتيب الرموز أن المتوسط الفرق (  $M_D$  ) بين الاختبار القبلي والبعدي هو - 2,7، والانحراف المعياري (  $SD_D$  ) هو 17,87، والخطأ المعياري (  $SE_{MD}$  ) هو 4,10، وقيمة ت (  $t_0$  ) هو 0,66. ثم حسب الباحث  $df = N - 1$  ووجد أن  $df = 20$  ثم العدد 20 يرجع قيمة ت الموجودة في الجدول المعتمد. وقد اتضح أن قيمة  $t$  الموجودة عند مستوى الدلالة 5% تدل على العدد 2,09 وعند مستوى الدلالة 1% تدل العدد 2,86، فعرف الباحث أن قيمة  $t_0$  أكبر من قيمة  $t$  الموجودة في الجدول (  $2,81 > 0,66 < 2,07$  )

لذا اعتمادا على حساب النتيجة الاخيرة أن وجود الفرق بين نتيجة الاختبار القبلي والبعدي لمجموعة الضابطة بعد تطبيق المدرس امتحان الشفهي هو فرق حقيقي وتعزى الى أثر المتغير التابع، وبعبارة أخرى أن الطريقة القديمة أو التقليدية دلت فعاليتها الظاهرة.

#### جدول (4.9)

حساب المقارنة بين نتيجة الاختبار البعدي من المجموعتين التجريبية والضابطة للطلاقة

| N | تجربة | ضابطة | X1     | X2   | X1 <sup>2</sup> | X2 <sup>2</sup> |
|---|-------|-------|--------|------|-----------------|-----------------|
| 1 | 74    | 80    | -6,04  | 19,9 | 36,48           | 396,01          |
| 2 | 80    | 54    | -0,04  | 6,1- | 0,00            | 37,21           |
| 3 | 98    | 54    | 17,96  | 6,1- | 322,56          | 37,21           |
| 4 | 64    | 64    | -16,04 | 3,9  | 257,21          | 15,21           |
| 5 | 98    | 54    | 17,96  | 6,1- | 322,56          | 37,21           |

|         |        |       |        |    |    |    |
|---------|--------|-------|--------|----|----|----|
| 0,01    | 48,41  | 0,1-  | 6,96   | 60 | 87 | 6  |
| 9,61    | 15,68  | 3,1-  | 3,96   | 57 | 84 | 7  |
| 0,01    | 15,68  | 6,1-  | 3,96   | 60 | 84 | 8  |
| 3612,01 | 15,68  | 60,1- | 3,96   | 0  | 84 | 9  |
| 15,21   | 9,24   | 3,9   | 3,04-  | 64 | 77 | 10 |
| 894,01  | 257,28 | 29,9  | 16,04- | 90 | 64 | 11 |
| 193,21  | 9,24   | 13,9  | 3,04-  | 74 | 77 | 12 |
| 193,21  | 170,04 | 13,09 | 13,4-  | 74 | 67 | 13 |
| 15,21   | 36,48  | 3,9   | 6,04-  | 64 | 74 | 14 |
| 37,21   | 170,04 | 6,1-  | 13,34- | 54 | 67 | 15 |
| 15,21   | 48,44  | 3,9   | 6,96   | 64 | 87 | 16 |
| 0,01    | 99,20  | 0,1-  | 9,96   | 60 | 90 | 17 |
| 9,61    | 170,04 | 3,1-  | 13,04- | 57 | 67 | 18 |
| 15,21   | 0,00   | 3,9   | 0,04-  | 64 | 80 | 19 |
| 37,21   | 322,56 | 6,1-  | 17,96  | 54 | 98 | 20 |
|         | 322,56 |       | 17,96  |    | 98 | 21 |
|         | 194,88 |       | 13,96  |    | 94 | 22 |
|         | 257,28 |       | 16,04- |    | 64 | 23 |
|         | 257,28 |       | 16,04  |    | 64 | 24 |

|  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|

من الجدول السابق ظهر أن  $1921 = \sum x_1$  و  $1202 = \sum x_2$  و  $3358,92 = \sum x_{1^2}$  و  $5569 = \sum x_{2^2}$

ثم حساب المتوسط من كل مجموعة وحصل على العدد التالي:

$$M_2 = \frac{1202}{20} = 60,1 \quad \text{و} \quad M_1 = \frac{1921}{24} = 80,04$$

$$t_0 = \frac{M_1 - M_2}{\sqrt{\frac{\sum x_{1^2} + \sum x_{2^2}}{N_1 + N_2} - \frac{M_1^2}{N_1} - \frac{M_2^2}{N_2}}}$$

من الحساب السابق قد حصل الباحث على أن المتوسط من المجموعة التجريبية ( $M_1$ ) هو 80,04 والمتوسط من المجموعة الضابطة ( $M_2$ ) هو 60,1 وقيمة  $t_0$  هو 4,56 ثم حسب الباحث df بالرمز:  $df = (N_1 + N_2) - 2$  وحصل على  $42 = 20 + 24 - 2$  ثم هذا العدد 42 يرجع قيمة  $t$  الموجودة في الجدول. وقد اتضح أن قيمة  $t$  الموجودة في الجدول عند مستوى الدلالة 5% تدل 2,02 وعند مستوى 1% تدل 2,71, فعرف الباحث أن قيمة  $t_0$  أكبر وأصغر من قيمة  $t$  الموجودة في الجدول:  $2,71 < 4,56 > 2,02$

لذا اعتمادا على حساب النتيجة الأخيرة أن الفرض المقدم السابق هو مقبول. والمعنى أن وجود الفرق بين نتيجة الاختبار البعدي للمجموعتين التجريبية والضابطة بعد تجريب تطبيق اسلوب الاستعراض هو فرق حقيقي وتعزي الى أثر المتغير التجريبي. بعبارة أخرى أن تطبيق أن اسلوب الاستعراض دلت فعاليتها الظاهرة وصارت هي أحسن من الطريقة التقليدية.

### جدول (4.12)

الفرق بين المجموعتين التجريبية والضابطة في الاختبارين القبلي والبعدي للطلاقة

| قيمة ت في الجدول<br>عند مستوي الدلالة |      | اختباران قبلي وبعدي |           |                   |                  |                  | المجموعة |
|---------------------------------------|------|---------------------|-----------|-------------------|------------------|------------------|----------|
| % 5                                   | % 1  | د.ف                 | قيمت<br>ت | الخطأ<br>المعياري | انحراف<br>معياري | المتوسط<br>الفرق |          |
| 2,07                                  | 2,81 | 23                  | 5,32-     | 2,74              | 13,17            | 14,58-           | تجريبية  |
| 2,09                                  | 2,86 | 19                  | 0,66-     | 4,1               | 17,87            | 2,7-             | ضابطة    |

بعد اقامة البحث باستبانة إلى الطلاب عن تطبيق اسلوب الاستعراض في عملية التعليم وتعلم اللغة العربية خاصة في تعليم وتعلم مهارة الكلام. الباحث جمعها وحلل نتائجها. وتلك نتائج عرضها الباحث في هذا الفصل كاستجابة واستفسار مباشرة من الطلبة اللاتي تعلمن اللغة العربية باستخدام اسلوب الاستعراض في عملية تعليم وتعلم اللغة العربية خاصة في تعليم وتعلم مهارة الكلام. وبيان الاجوبة من الاستبانة كما يلي:

## جدول (4.13)

الاجوبة الاستبانة لدى الطلبة عن تطبيق اسلوب الاستعراض فى عملية تعليم والتعلم

| المجموع | اجوبة |      | عدد<br>العينة | محتوي الاسئلة                                                                                                        | رقم |
|---------|-------|------|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
|         | لا    | نعم  |               |                                                                                                                      |     |
| 24      | 3     | 21   | 24            | 1 هل ترغبون فى تعليم اللغة العربية باستخدام اسلوب الاستعراض فى تعليم وتعلم اللغة العربية؟                            |     |
| 100     | 12,5  | 87,5 |               | النسبة المئوية                                                                                                       |     |
| 24      | 0     | 24   | 24            | 2 هل استخدام اسلوب الاستعراض فى تعليم وتعلم اللغة العربية تساعدكم فى تنمية مهارة الكلام؟                             |     |
| 100     | 0     | 100  |               | النسبة المئوية                                                                                                       |     |
| 24      | 4     | 20   | 24            | 3 هل اعتمادكم على نفس فى التكلم باللغة العربية يرتفع أو يظهر بعد تعليم وتعلم اللغة العربية باستخدام اسلوب الاستعراض؟ |     |
| 100     | 16,66 | 83,3 |               | النسبة المئوية                                                                                                       |     |
| 24      | 6     | 18   | 24            | 4 هل ترغبون فى تعليم اللغة العربية بممارسة مباشرة المواد الدراسية التى                                               |     |

|     |       |       |    |                                                                                         |   |
|-----|-------|-------|----|-----------------------------------------------------------------------------------------|---|
|     |       |       |    | تتعلمون؟                                                                                |   |
| 100 | 25    | 75    |    | النسبة المئوية                                                                          |   |
| 24  | 5     | 19    | 24 | هل تطبيق أو ممارسة مباشرة المواد الدراسية التي تتعلمين تساعدكم في حفظ المفردات الجديدة؟ | 5 |
| 100 | 20,83 | 79,16 |    | النسبة المئوية                                                                          |   |
| 24  | 8     | 16    | 24 | هل ترغبون في تعليم اللغة العربية في الفرقة الصغيرة؟                                     | 6 |
| 100 | 33,33 | 66,66 |    | النسبة المئوية                                                                          |   |
| 24  | 0     | 24    | 24 | هل استخدام اسلوب الاستعراض يشجعكم في تعلم اللغة العربية خاصة في تعليم مهارة الكلام؟     | 7 |
| 100 | 0     | 100   |    | النسبة المئوية                                                                          |   |
| 24  | 4     | 20    | 24 | هل هذا التدريس يناسب مع أهداف و رجائكم؟                                                 | 8 |
| 100 | 16,66 | 83,33 |    | النسبة المئوية                                                                          |   |
| 24  | 6     | 18    | 24 | هل تشعرون بإقناع على ما حصلت من التدريس اسلوب الاستعراض؟                                | 9 |

|     |      |      |    |                                                                                     |    |
|-----|------|------|----|-------------------------------------------------------------------------------------|----|
|     |      |      |    |                                                                                     |    |
| 100 | 25   | 75   |    | النسبة المئوية                                                                      |    |
| 24  | 3    | 21   | 24 | هل تعتقدون بأنكم ناجحون إذا كنت تبذل جهودا في تعليم اللغة العربية بأسلوب الاستعراض؟ | 10 |
| 100 | 12,5 | 87,5 |    | النسبة المئوية                                                                      |    |

## المبحث الثاني : مناقشة نتائج البحث

مفهوم مهارة الكلام يعني يعبر به المتكلم عما في نفسه من حاجسه، أو خاطره، وما يحول بخاطره من مشاعر وأحاسيس، وما يزرع به عقله من: رأي أو فكر، وما يريد أن يزود به غيره من معلومات، أو نحو ذلك، في طلاقة وانسياب، مع صحة في التعبير وسلامة في الأداء<sup>1</sup>.

إن الكلام أو التحدث من أهم ألوان النشاط اللغوي للكبار و الصغار على السواء فالناس يستخدمون الكلام أكثر من الكتابة في حياتهم أي إنهم يتكلمون أكثر مما يكتبون. ومن هنا يمكن اعتبار الكلام أهم جزء في الممارسة اللغوية واستخدامها. والتعبير من القدرة اللغوية يلزم ان يهتم بها المدرس ويستوعبها الطلاب في التدريس. فكانت القدرة اللغوية ذات شقين: القدرة على الفهم والقدرة على التعبير. أما القدرة على الفهم فهي فهم ما نسمع وفهم ما نسمع وفهم ما نقرأ. وأما القدرة على التعبير فتشمل التعبير الشفوي والتعبير الكتابي<sup>2</sup>.

<sup>1</sup> محمد صلاح الدين، تدريس اللغوية العربية بالمرحلة الابتدائية، ط. 1، (الكويت: دار القلم، 1980) ص. 233.

<sup>2</sup> رشدي أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، الجزء الأول (مكة المكرمة: جامعة أم القرى، دون سنة) ص. 487.

توجد ثلاثة جوانب مهمة في تعليم الكلام عند محمد كامل الناقة في كتابه "تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، أسسه - مداخله - طرق تدريسه"، وهي النطق، والمفردات، والقواعد.

٣

وللوصول إلى مقياس مهارة الكلام تحتاج إلى اختبار الكلام، و تهدف اختبارات الكلام إلى قياس قدرة الطالب على الكلام بمستوياته المختلفة، وقد تكون الأسئلة هنا شفوية أو كتابية. ولكن الأجابة في هذه الحالة لا بد أن تكون شفوية لأن هدف الاختبار هو قياس القدرة الكلامية. و القدرة الكلامية لها عدة مستويات، أدناها هو نطق نص مقروء أو نطق نص مسموع، وفي هذه الحالة لا ينتج الطالب تراكيب من عنده: ينطق فقط ما هو مكتوب أو مسموع. والمستوى الأعلى من ذلك هو تكوين جملة منطوقة. والمستوى الأعلى من الثاني هو تكوين سلسلة من الجمل في عملية كلامية متصلة. وبذا يمكن أن تكون القدرة الكلامية ذات ثلاثة مستويات على الأقل: مستوى النطق ثم مستوى تكوين الجملة ثم مستوى تكوين الكلام المتصل. ومن وسائل قياس القدرة الكلامية: اختبار الأسئلة المكتوبة و اختبار الإعادة الشفهية و اختبار التحويل و اختبار الأسئلة عن الصورة و المحاور و المقابلة الحرة و المقابلة الموجهة و التعبير الحر<sup>٤</sup>.

وفي اختبار مهارة الكلام فنحتاج إلى المعايير، وفيما يلي نموذج لقائمة المعايير وشرح لقيمة كل درجة حسب اختيار الكفاءة اللغوية كما قررها صلاح عبد المجيد العربي، و هذه معايير اختبار الشفهي:<sup>٥</sup>

<sup>٣</sup> محمود كامل الناقة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، أسسه - مداخله - طرق تدريسه، ط. 1، (الرياض: الجامعة أم القرى، 1985) ص: 159-163.

<sup>٤</sup> محمد على الخولي، الاختبارات اللغوية، (عمان: دار الفلاح، 2000) ص. 113.

صلاح عبد المجيد العربي، تعلم اللغة الحية وتعليمها بين النظرية والتطبيق، الطبعة الأولى، (لبنان: بيروت، 1981م)، ص 172-173

## أ. النطق

| المعايير |                                                                                      |        |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| الدرجة   | المعايير                                                                             | النمرة |
| 5        | مفهوم تماما مع وجود لكنة أجنبية خفيفة                                                | 1      |
| 4        | مفهوم إلى حد بعيد مع وجود لكنة أجنبية واضحة                                          | 2      |
| 3        | بعض الأخطاء النطق تستدعى الإنصات بإمعان وقد تقود إلى سوء فهم ما يعينه المتحدث أحيانا | 3      |
| 2        | يصعب فهمه لكثرة أخطاء النطق                                                          | 4      |
| 1        | لا يمكن فهم ما يعينه لكثرة أخطاء النطق                                               | 5      |

## ب. المفردات اللغوية

| المعايير |                                                                                |        |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------|--------|
| الدرجة   | المعايير                                                                       | النمرة |
| 5        | يستخدم نفس المفردات التي يفضلها متحدث اللغة الأصل                              | 1      |
| 4        | يستخدم ألفاظا غير معبرة أحيانا ولكن المعنى في مايقول مفهوم تماما               | 2      |
| 3        | ينتقى بعض الألفاظ الخاطئة أحيانا مما يتسبب في عدم وضوح معنى بعض فقرات حديثة    | 3      |
| 2        | ثروته اللغوية من المفردات محدودة ويستخدم المفردات في غير السياق المناسب أحيانا | 4      |

|   |                                                                   |   |
|---|-------------------------------------------------------------------|---|
| 5 | جهله بالكثير من المفردات اللغوية يجعل حديثه غير مفهوم على الإطلاق | 1 |
|---|-------------------------------------------------------------------|---|

## ج. الطلاقة

| المعايير |                                                                                         |        |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| النمرة   | المعايير                                                                                | الدرجة |
| 1        | يتحدث بطلاقة وبلا مجهود واضح كأى متحدث أصلى باللغة                                      | 5      |
| 2        | مع بعض التردد والتكرار يستطيع أن يعبر تماما عما يريد                                    | 4      |
| 3        | يكثر من التردد والتلعثم و البطء الشديد فى التعبير عما يريد وقد يصعب فهم بعض فقرات حديثه | 3      |
| 4        | يكثر من التردد وتطول فترات صمته حتى يصعب فهم ما يعينه                                   | 2      |
| 5        | لا يمكن فهم ما يعنيه لكثرة تردده وطول فترات الصمت من جانبه                              | 1      |

وبجانب ذلك استخدم الباحث أسلوب الاستعراض ليستعين الطلاب فى ترقية مهارة الكلام يعنى، يستخدم هذا الأسلوب لتمثيل و عرض احدى العمليات التى يلزم عملها من لدن الطلبة التى لا يمكن إيضاها باللفظ فقط. أسلوب الاستعراض يعنى طريقة تحضير مادة الدرس بالتمثيل و العرض الى الطلاب عملية و حالة أو بضاعة معينة التى تعلمه الطلبة إما من نوع الحقيقية أو فى نوع الصنعة التى يعرضها المعلم على طلابه<sup>6</sup>.

وأراد الباحث فى هذا البحث لمقارنة العلاقة بين إطار النظري والبحث لدى الباحث، لقد طبق الباحث هذا الأسلوب لترقية مهارة الكلام بمعهد القلم فى المدرسة الاسلامية الحكومية مالانق،

<sup>6</sup> Moedjino dan Moh. Dimyanti, op. cit., p. 23

وهذا لاسلوب يسمى الاستعراض. وفي التطبيق اعتمد الباحث على اطار النظري، ويقدم هذا الاسلوب للطلاب بإهتمام الى متطلبات الطلاب، ومشكلاتهم في تعليم مهارة الكلام، والباحث يسهم لعلاج المشكلات التي يواجه الطلبة في عملية التعليمية. وأما الأهداف من هذا البحث هو لوصف مدي فعالية استخدام اسلوب الاستعراض في تنمية كفاءة الطلاب في نطق الأصوات العربية نطقا صحيحا، واستخدام المفردات المناسبة عند الكلام، وأداء الكلام بالطلاقة.

إعتمادا على نتائج البحث أن استخدام اسلوب الاستعراض بمعهد القلم في المدرسة الاسلامية الحكومية مالانق لترقية مهارة الكلام فعالة في استخدامها.

لمعرفة فعالية استخدام اسلوب الاستعراض لترقية كفاءة الطلبة في النطق في تعليم مهارة الكلام، جرت الباحث بإختبار "t" ونتائج هذا الاختبار تدل على ارتقاء كفاءة الطلبة في كلام اللغة العربية وفهمها. وبجانب ذلك قدم الباحث اختبارا شفهيًا إلى الطلبة لمعرفة مدى كفاءتهم عن النطق، استخدام المفردات، والكلام بالطلاقة باستخدام اسلوب الاستعراض.

### 1. نتيجة كفاءة الطلاب في استخدام المفردات المناسبة عند الكلام باستخدام

أسلوب الاستعراض من المجموعتين التجريبية والضابطة:

من الحساب السابق قد حصل الباحث على أن المتوسط من المجموعة التجريبية ( $M_1$ ) هو 83,92 والمتوسط من المجموعة الضابطة ( $M_2$ ) هو 69,4 وقيمة  $t_0$  هو 5,65 ثم حسب الباحث df بالرمز:  $df = (N_1 + N_2) - 2$  وحصل على  $df = 24 + 20 - 2 = 42$  ثم هذا العدد 42 يرجع قيمة  $t$  الموجودة في الجدول. وقد اتضح أن قيمة  $t$  الموجودة في الجدول عند مستوى الدلالة 5% تدل 2,02 وعند مستوى 1% تدل 2,71، فعرف الباحث أن قيمة  $t_0$  أكبر وأصغر من قيمة  $t$  الموجودة في الجدول :  $2,02 < 5,65 < 2,71$

لذا اعتمادا على حساب النتيجة الأخيرة أن الفرص المقدم السابق هو مقبول. والمعنى أن وجود الفرق بين نتيجة الاختبار البعدي للمجموعتين التجريبية والضابطة بعد تجريب تطبيق اسلوب الاستعراض هو فرق حقيقي وتعزي الى أثر المتغير التجريبي. بعبارة أخرى أن تطبيق أن اسلوب الاستعراض دلت فعاليتها الظاهرة وصارت هي أحسن من الطريقة التقليدية.

## 2. نتيجة كفاءة الطلاب باستخدام أسلوب الاستعراض في نطق الأصوات

العربية نطقا صحيحا من المجموعتين التجريبية والضابطة:

من الحساب السابق قد حصل الباحث على أن المتوسط من المجموعة التجريبية ( $M_1$ ) هو 81,21 والمتوسط من المجموعة الضابطة ( $M_2$ ) هو 60 وقيمة  $t$  ( $t_0$ ) هو 4,83 ثم حسب الباحث  $df$  بالرمز:  $df = (N_1 + N_2) - 2$  وحصل على ( $20 + 24$ )  $- 2 = 42$  ثم هذا العدد 42 يرجع قيمة  $t$  الموجودة في الجدول. وقد اتضح أن قيمة  $t$  الموجودة في الجدول عند مستوى الدلالة 5% تدل 2,02 وعند مستوى 1% تدل 2,71, فعرف الباحث أن قيمة  $t_0$  أكبر وأصغر من قيمة  $t$  الموجودة في الجدول:  $2,71 < 4,83 > 2,02$

لذا اعتمادا على حساب النتيجة الأخيرة أن الفرص المقدم السابق هو مقبول. والمعنى أن وجود الفرق بين نتيجة الاختبار البعدي للمجموعتين التجريبية والضابطة بعد تجريب تطبيق اسلوب الاستعراض هو فرق حقيقي وتعزي الى أثر المتغير التجريبي. بعبارة أخرى أن تطبيق أن اسلوب الاستعراض دلت فعاليتها الظاهرة وصارت هي أحسن من الطريقة التقليدية.

## 3. نتيجة كفاءة الطلاب في أداء الكلام بطلاقة باستخدام أسلوب

الاستعراض من المجموعتين التجريبية والضابطة:

من الحساب السابق قد حصل الباحث على أن المتوسط من المجموعة التجريبية ( $M_1$ ) هو 80,04 والمتوسط من المجموعة الضابطة ( $M_2$ ) هو 60,1 وقيمة  $t$  ( $t_0$ ) هو 4,56 ثم حسب الباحث  $df$  بالرمز:  $df = (N_1 + N_2) - 2$  وحصل على ( $20 + 24$ )  $- 2 = 42$  ثم هذا العدد 42

يرجع قيمة  $t$  الموجودة في الجدول. وقد اتضح أن قيمة  $t$  الموجودة في الجدول عند مستوى الدلالة 5% تدل 2,02 وعند مستوى 1% تدل 2,71, فعرف الباحث أن قيمة  $t_0$  أكبر وأصغر من قيمة  $t$  الموجودة في الجدول :  $2,71 < 4,56 > 2,02$

لذا اعتمادا على حساب النتيجة الأخيرة أن الفرض المقدم السابق هو مقبول. والمعنى أن وجود الفرق بين نتيجة الاختبار البعدي للمجموعتين التجريبية والضابطة بعد تجريب تطبيق اسلوب الاستعراض هو فرق حقيقي وتعزي الى أثر المتغير التجريبي. بعبارة أخرى أن تطبيق أن اسلوب الاستعراض دلت فعاليتها الظاهرة وصارت هي أحسن من الطريقة التقليدية.

اعتمادا على نتائج البحث المحسولة للاختبار البعدي للمجموعتين الضابطة والتجربة وجد الباحث أن درجة تاء حساب ( $t_0$ ) في هذا البحث (5,65) للمفردات، (4,83) للنطق، (4,56) للطلاقة أكبر من درجة تاء جدول على مستوى 5% و من درجة تاء الجدول على مستوى 1%. فعرفنا أن الفرض السابق مقبول، وهذا يعني أن اسلوب الاستعراض لترقية مهارة الكلام فعالة وتصلح لإستخدامها في تعليم مهارة الكلام بمعهد القلم في المدرسة الثانوية الاسلامية الحكومية مالانق. ولتصديقها استخدم الباحث المعيار الاتي:

1. إذا كانت درجة التاء حساب أكبر من درجة تاء الجدول فالفرض مقبو، وهذا يعني أن استخدام الاسلوب الاستعراض لترقية مهارة الكلام بمعهد القلم في المدرسة الثانوية الاسلامية الحكومية مالانق فعال.
2. إذا كانت درجة التاء حساب أصغر من درجة تاء الجدول أو متساويين فالفرض مرفوض، وهذا يعني أن استخدام الاسلوب الاستعراض لترقية مهارة الكلام بمعهد القلم في المدرسة الثانوية الاسلامية الحكومية مالانق غير فعال.

## الفصل الخامس

### نتائج البحث والتوصيات والمقترحات

ويحتوي هذا الفصل الخامس على ثلاثة مباحث، وهي ملخص النتائج، والتوصيات والمقترحات

#### أ. نتائج البحث

بعد تحليل الباحث على تطبيق أو استخدام اسلوب الاستعراض في تعليم اللغة العربية لمدة شهر، الباحث استنتج: أن نتائج اختبار الطلبة كما شرح في الفصل الأول تدل على وجود التنمية العظيمة في كفاءة الطلبة في كفاءة الطلبة في التكلم باللغة العربية بمعنى ان اسلوب الاستعراض فعال في تطبيقه في تعليم وتعلم مهارة الكلام.

اسلوب الاستعراض يعطي التأثير الكبير، ويعطي الطلبة التشجيع والحماسة في تعلم اللغة العربية اللغة العربية على حد سواء. اسلوب الاستعراض ينظم المواقف التعليمية المريحة التي يمكن الطلبة بالتكلم باللغة العربية بعدم العبء السيكولوجي والحياء فيها. وسبب ذلك لأن في اسلوب الاستعراض لا يوجد الانقسام الى قسمين ( Dichotonomi ) بين الطلبة والمعلم. المعلم يكون صاحباً تعليمياً لدى الطلبة ودور المعلم فقط كامييسر تعليمي وتعلمي.

ثم ان استخدام اسلوب الاستعراض يظهر فعاليته ويبين تفوقه من عدم استخدامه لدى المجموعة الضابطة. لذلك أن استخدام اسلوب الاستعراض مناسب للتطبيق في المعهد. وهذا يدل على ان استخدام الاستعراض اسلوب تعليمي في تعليم مهارة الكلام فعال لتحسين مهارة الطلبة في الكلام وتنميتها من حيث نطقهم، والمأمهم بالمفردات اللغوية، وكذلك في طلاقهم عند التحدث.

واما نجاحهم على وجه التفصيل فكما يلي:

1 - ان استخدام اسلوب الاستعراض فعال لتنمية كفاءة الطلبة في نطق السليم. والدليل على هذا البيان كما رأينا في الجدول رقم (4.12) بأن نتيجة الطلبة في النطق قد ارتفعت من الاختبار القبلي وهي "1752" الى "2015" في الاختبار البعدي. ونتيجة حساب بالرمز الاختبار ت تدل على أن درجة تاء (  $t_0$  ) أكبر من درجة تاء (  $t$  ) في الجدول: (  $2,07 < 6,07 > 2,81$  )

2 - ان استخدام اسلوب الاستعراض فعال لتنمية كفاءة الطلبة على استعمال المفردات. والدليل على هذا البيان كما رأينا في الجدول (4.13) بأن نتيجة الطلبة في المفردات قد ارتفعت من الاختبار القبلي وهي " (1563) " الى " (1950) " في الاختبار البعدي. ونتيجة حساب بالرمز الاختبار ت تدل على أن درجة تاء (  $t_0$  ) أكبر من درجة تاء (  $t$  ) في الجدول: (  $2,07 < 4,66 > 2,81$  )

3 - ان استخدام اسلوب الاستعراض فعال لتنمية كفاءة الطلبة في الكلام بالطلاقة. والدليل على هذا البيان كما رأينا في الجدول ( 4,14 ) بأن نتيجة الطلبة في الطلاقة قد ارتفعت من الاختبار القبلي وهي " 1571 " الى " 1921 " في الاختبار البعدي. ونتيجة حساب بالرمز الاختبار ت تدل على أن درجة تاء (  $t_0$  ) أكبر من درجة تاء (  $t$  ) في الجدول: (  $2,07 > 2,81 < 4,66$  )

وسوى ذلك إن استخدام اسلوب الاستعراض فعال في ترقية رغبة الطلبة. والدليل على ذلك كما وجد في نتيجة الاستبانة، وهي أن الاستبانة بعد عملية التدريس باستخدام اسلوب الاستعراض دل على مستوى جيد.

انطلاقا مما يجد الباحث في بحثه، أن تدريس مهارة الكلام بأسلوب الاستعراض ينفع تعليم اللغة الثانية كالعربية ويسهل الدارسين غير الناطقين بها تعلمها، حيث يرتح كثير منهم ويتحمسون أن يتعلموا بأنفسهم. ويحصل بذلك روح الاجتهاد في التعلم والتدرب.

## ب- التوصيات

انطلاقاً من نتائج البحث يرى الباحث ضرورة تقديم التوصيات كما يلي:

- 1 - أن يهتم المدرس باستخدام اسلوب الاستعراض عند تعلم اللغة العربية وفي مهارة الكلام على وجه خاص، لكي يتكلم الطلاب صحيحاً، وينطق الطلاب نطقاً سليماً، ثم يتكلمون بالطلاقة.
- 2 - أن يكثروا المدرس من تدريب الطلاب على الكلام وممارسة بها في عملية التعليم.
- 3 - أن يزود المدرس ويختار المواد التعليمية المناسبة لتدريس مهارة الكلام
- 4 - أن يكثّر المدرس من إعطاء التوصيات للطلاب عن أهمية تعليم اللغة العربية وتدريب مهارة الكلام

## ج- المقترحات

بناء على نتائج البحث يقدم الباحث المقترحات التالية:

- 1 - إعداد المواد التعليمية المتنوعة والمناسب لاستخدامها بوسيلة اسلوب الاستعراض لتدريس مهارة الكلام حتى يمكن أن يستفيد منها معلم اللغة العربية في عملية التعليم والتعلم.
- رجاء وينبغي على الباحثين الآخرين لاحقي هذا البحث، المهتمين إلى الابتكارات لتطوير مهارة الكلام بالعربية، أن يسعوا و يجتهدوا بتحليل المشاكل التعليمية.

## المراجع

### المصدر

-القران الكريم

### المراجع العربية

#### كتب:

أحمد فؤاد عليان ، المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها ، ط. 1، الرياض: دار السلم، 1992.

أحمد بدر، أصول البحث العلمي ومناهجه، الكويت: جامعة الكويت، 1982.

إمام أسراري، الوسائل المعينات في تعليم العربية، ط. 1، مالانج: جامعة مالانج، 1995.

إبراهيم مذكور: المعجم الوسيط، الجزء الثاني، مصر: معجم اللغة العربية، 1985.

بشير عبد الرحيم الكلوب، الوسائل التعليمية والتعلمية ، ط. 2، بيروت: دار إحياء العلوم، 1986.

حسين حمدي الطوجي ، وسائل الاتصال والتكنولوجيا في التعليم ، ط. 2، الكويت: دار القلم، 1987.

رشدي أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى ، الجزء الأول، مكة المكرمة: جامعة أم القرى، دون سنة

صلاح عبد المجيد العربي، تعلم اللغة الحية وتعليمها بين النظرية والتطبيق ، الطبعة الأولى، لبنان: بيروت، 1981م.

- على حسين الديلمي، الطرائق العلمية في تدريس اللغة، عمان- أردن: دار الشروق، 2003م.
- على أحمد مذكور، تدريس الفنون اللغة العربية، ط. 1، القاهرة: دار الفكر العربي، 2002.
- عبد المجيد سيد أحمد منصور، سيكولوجية الوسائل التعليمية ووسائل تدريس اللغة العربية، ط. 1، القاهرة: دار المعارف، 1983م.
- منى إبراهيم اللبودي ، الحوار: فنيّاته واستراتيجياته وأساليب تعليمه ، ط. 1، القاهرة: مكتبة الوهبة، 2003.
- محمد عبد القادر أحمد ، طرائق تدريس اللغة العربية ، ط. 1، دمشق: منشورات جامعة دمشق، 1989.
- محمد علي الخولي، أساليب تدريس اللغة العربية ، الرياض: جميع الحقوق محفوظة للمؤلف، 1986م.
- محمد صلاح الدين ، تدريس اللغوية العربية بالمرحلة الابتدائية ، ط. 1، الكويت: دار القلم، 1980م.
- محمود كامل الناقة و رشدي أحمد طعيمة ، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها ، ط. 1، منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة-إيسيسكو- 2003.
- محمد كامل الناقة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، أسسه- مداخله- طرق تدريسه ، ط. 1، الرياض: الجامعة أم القرى، 1985.
- محبوب إسماعيل صيني وعمر الصديق عبدالله، المعينات البصرية في تعليم اللغة ، ط. 1، الرياض: جامعة الملك سعود، 1984.
- محمد علي الخولي، الاختبارات اللغوية ، عمان، دار الفلاح، 2000.

محمد علي الخولي، المهارات الدراسية، (دار الفلاح، عمان، 2000  
 مجلس مشاورة مدرّسي اللغة العربية (MGMP) بمنطقة جرسيك الجنوبي، معايير اختبار الكلام،  
 العام الدراسي 2008-2009

نايف محمود معروف. خصائص العربية وطرائق تدريسها، بيروت - لبنان: دار النفائس، 1998.

### المراجع الإندونيسي

- Arsyad, Azhar *Media Pengajaran*, Jakarta, Ciputat Pers, 2002
- Anawir dan Basyiruddin Usman, *Media Pembelajaran*, Jakarta, Ciputat Press, 2002
- M. Soenardi, Djiwandono, *Tes Bahasa dalam Pengajaran*. ITB Bandung. 1996
- Ainin, Moch. *Methodologi Penelitian Bahasa Arab*, Cet. 1. Pasuruan: Hilal Pustaka, 2007
- Faisal, Sanapiah. *Metodologi Penelitian Pendidikan*, Jakarta: Balai Pustaka, 2003
- Nurhadi, dkk, *Pembelajaran Kontekstual dan Penerapannya dalam KBK*, Malang: Universitas Negeri Malang, 2004
- Fachrurrozi, Aziz Dan Mahyuddin, Erta, *pembelajaran bahasa asing metode tradisional dan kontemporer*. Jakarta Timur: Bania Publishing, 2010
- Moedjino dan. Dimyanti, Moh. *Strategi Belajar Mengajar*, Depdikbud Ditjen Pendidikan Tinggi. Proyek Pembina Tenaga Kependidikan. 1991/1992.
- Khaeruddin, Et All, *Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan, Konsep Implementasinya Di Madrasah*, Jogjakarta: Pilar Media, 2007.
- Ngalim Purwanto, *Prinsip-Prinsip Teknik Evaluasi Pengajaran*, Bandung: Remaja Rosda Karya, 2006
- Departemen Agama, *Kurikulum Berbasis Kompetensi*, Direktorat Jenderal Pendidikan Islam, 2004.

Mulyono, Strategi Pembelajaran Menuju Efektifitas Pembelajaran Di Abad Global UIN-Maliki Press, 2011

Fathurrahman, [Http://Udhiexz. Wordpress.Com/2008/08/08/](http://Udhiexz.Wordpress.Com/2008/08/08/Metode-Demonstrasi-Dan-Eksperimen/) Metode-Demonstrasi-Dan Eksperimen/ Diakses Tanggal 8-Agustus-2008.

Aziz Fachrurrozi Dan Erta Mahyuddin, *pembelajaran bahasa asing metode tradisional dan kontemporer*. Jakarta Timur: Bania Publishing, 2010

Arikunto Suharismi, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*, Jakarta: PT Rineka Cipta, 2006

[www.drmosad.com/index99.htm](http://www.drmosad.com/index99.htm)

## بحوث:

محمد صالح ، استخدام القصص في ترقية مهارة الكلام ، (مالانج: كلية الدراسة العليا. شعبة تعليم اللغة العربية الجامعة الاسلامية مالانج، 2009م) بحث المجستير غير منشورة.

أغوس جوكو تريونو، فعالية استخدام الطريقة المباشرة في تعلم مهارة الكلام، (مالانج: كلية الدراسة العليا. شعبة تعليم اللغة العربية الجامعة الاسلامية مالانج، 2009م) بحث المجستير غير منشورة.

محمد عبد الله حارس، تطوير مهارة الكلام بالمدخل التقني في المدرسة الثانوية المعارف سنجاساري مالانج، (مالانج: كلية الدراسة العليا. شعبة تعليم اللغة العربية الجامعة الاسلامية مالانج، 2009م) بحث المجستير غير منشورة.

## قائمة الجداول

| رقم  | موضوع                                                                             | صفحة |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------|------|
| 4.1  | حساب نتيجة الاختبار القبلى والبعدى للفصل التجريبي فى النطق                        | 38   |
| 4.2  | حساب نتيجة الاختبار القبلى والبعدى للفصل الضابط فى النطق                          | 40   |
| 4.3  | حساب المقارنة بين نتيجة الاختبار البعدى من المجموعتين التجريبية والضابطة للنطق    | 42   |
| 4.4  | الفرق بين المجموعتين التجريبية والضابطة فى الاختبارين القبلى والبعدى للنطق        | 44   |
| 4.5  | حساب نتيجة الاختبار القبلى والبعدى للفصل التجريبي فى المفردات                     | 45   |
| 4.6  | حساب نتيجة الاختبار القبلى والبعدى للفصل الضابط فى المفردات                       | 47   |
| 4.7  | حساب المقارنة بين نتيجة الاختبار البعدى من المجموعتين التجريبية والضابطة للمفردات | 49   |
| 4.8  | الفرق بين المجموعتين التجريبية والضابطة فى الاختبارين القبلى والبعدى للمفردات     | 51   |
| 4.9  | حساب نتيجة الاختبار القبلى والبعدى للفصل التجريبي فى الطلاقة                      | 52   |
| 4.10 | حساب نتيجة الاختبار القبلى والبعدى للفصل الضابط فى الطلاقة                        | 54   |
| 4.11 | حساب المقارنة بين نتيجة الاختبار البعدى من المجموعتين التجريبية والضابطة للطلاقة  | 56   |
| 4.12 | الفرق بين المجموعتين التجريبية والضابطة فى الاختبارين القبلى والبعدى للطلاقة      | 58   |
| 4.13 | الاجوبة الاستبانة لدى الطلبة عن تطبيق اسلوب الاستعراض فى عملية تعليم والتعلم      | 59   |

## قائمة الملاحق

| رقم | موضوع                                                | صفحة |
|-----|------------------------------------------------------|------|
| 1   | كفاءة الطلاب في نطق الأصوات العربية نطقا صحيحا       | 38   |
| 2   | كفاءة الطلاب في استخدام المفردات المناسبة عند الكلام | 45   |
| 3   | كفاءة الطلاب في أداء الكلام بطلاقة                   | 52   |
| 4   | أنشطة البحث وتطبيق اسلوب الاستعراض                   | —    |
| 5   | قائمة الأسماء الطلبة في المجموعة التجريبية والضابطة  | —    |
| 6   | الصورة لأنشطة البحث                                  | —    |
| 7   | السيرة الذاتية للباحث                                | —    |